DoorBird
Technology meets Design.



Page 2-14
Installation Manual
IP Video Mini Dome Camera
A1131

Seite 15-25
Installationsanleitung
IP Video Mini Dome Kamera
A1131

Page 26-36
Manuel d'installation
Caméra mini-dôme IP
A1131

Páginas 37-47
Manual de instalación
Cámara de vídeo IP
minidomo A1131

Pagina 48-58
Istruzioni per l'installazione
videocamera IP Mini Dome
A1131

A1131

VERSION 1.2, MIN. HW 1.2

INSTALLATION MANUAL

Read these instructions carefully before starting to use any components. Keep the manual so you can refer to it at a later date if required. If you hand over the device to other persons for use, please hand over the operating manual as well.

You can always find the most up-to-date version of the installation manual on www.doorbird.com/support. To make things easier we use the term “device” for the product “IP Video Dome Camera A1131” and “mobile device” for a smartphone or tablet.

Liability
Every care has been taken in the preparation of this document. Please inform Bird Home Automation GmbH of any inaccuracies or omissions. Bird Home Automation GmbH cannot be held responsible for any technical or typographical errors and reserves the right to make changes to the product and manuals without prior notice. Bird Home Automation GmbH makes no warranty of any kind with regard to the content of this document, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. Bird Home Automation GmbH shall neither be liable nor responsible for incidental or consequential damages in connection with the furnishing, performance or use of this material. This product is only to be used for its intended purpose.

Equipment Modifications
This equipment must be installed and used in strict accordance with the instructions given in the user documentation. This equipment contains no components that require service by the user. Unauthorized equipment changes or modifications will invalidate all applicable regulatory certifications and approvals.

Symbols used



Danger: Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.



Warning: Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



Caution: Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.



Notice: Indicates a situation which, if not avoided, could result in damage to property.



Important: Indicates significant information which is essential for the product to function correctly.



Note: Indicates useful information which helps in getting the most out of the product.

FCC Statement
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications to this device not explicitly approved by manufacturer could void your authority to operate this equipment.
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

RF Exposure Information
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body.

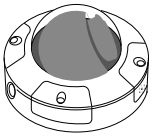
ISED Statement
English: This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada’s licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
The digital apparatus complies with Canadian CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).
French: Cet appareil contient des émetteurs/récepteurs exempts de licence qui sont conformes aux RSS exemptés de licence d’Innovation, Sciences et Développement économique Canada.
L’exploitation est soumise aux deux conditions suivantes :
(1) Cet appareil ne doit pas provoquer d’interférences.

(2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.
l'appareil numérique du ciem conforme canadien peut - 3 (b) / nmb - 3 (b).
This device meets the exemption from the routine evaluation limits in section 2.5 of RSS 102 and compliance with RSS 102 RF exposure, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.
cet appareil est conforme à l'exemption des limites d'évaluation courante dans la section 2.5 du cnr - 102 et conformité avec rss 102 de l'exposition aux rf, les utilisateurs peuvent obtenir des données canadiennes sur l'exposition aux champs rf et la conformité.
This equipment complies with Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements du Canada établies pour un environnement non contrôlé.

This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the radiator & your body.
Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

Please observe the warnings and safety instructions in our accompanying booklet:
https://www.doorbird.com/downloads/warnings.pdf

COMPONENTS



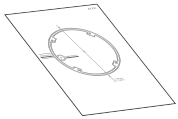
1x IP Mini Dome Camera A1131



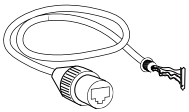
1x Installation manual



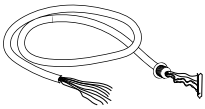
1x Quickstart guide with Digital Passport



1x Drilling template



1x Cable A with RJ45 socket (pre-installed)



1x Cable B with open wire ends



1x Allen Key



1x Open-end wrench



4x Phillips screws and dowels



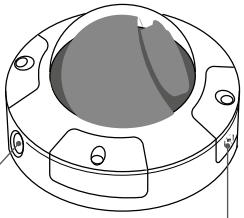
1x Waterprotection housing for cable



1x Screw driver

DEVICE

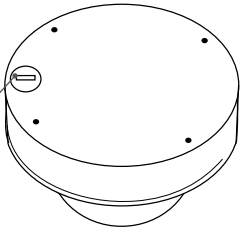
Front



① Cable entry option 1, if cable runs on the wall

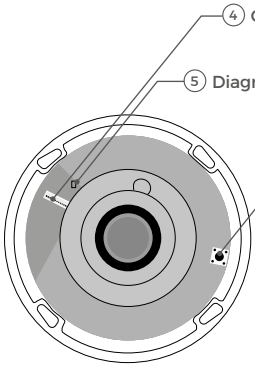
② WiFi antenna connector SMB connector for WiFi antenna (included in the WiFi Kit A8010)

Back



③ Cable entry option 2, if cable comes from within the wall

Inside



VIDEOS

Need help with the installation? Be sure to watch our installation videos which can be found on http://www.doorbird.com/support

INSTALLATION

All the steps below should be carried out carefully by a competent adult, taking into consideration any applicable safety regulations. Please contact us directly or seek the advice of a competent specialist.

Please ensure that all wires used for the installation are undamaged along their entire length and approved for this type of use.

Network speed and network components
Please ensure that the upload speed of your Internet connection is at least 0.5 Mbps. The user experience is only as good as your network speed, network stability and quality of your network components, such as your Internet Router and WiFi access points or WiFi repeaters. Please also make sure that your network components are no older than two years old, have been manufactured by a well-known manufacturer, and have the latest firmware installed.

Should these requirements not be fulfilled, it may occur, for example that the performance of video is poor or push notifications are delayed or do not arrive on your smartphone or tablet at all.

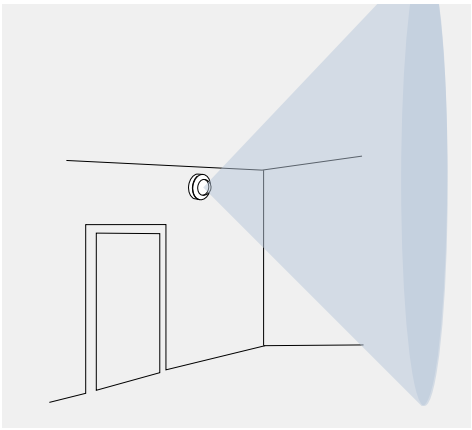
Requirements:
High-speed Internet (via landline): DSL, cable or optical fibre
Network: Ethernet, with DHCP

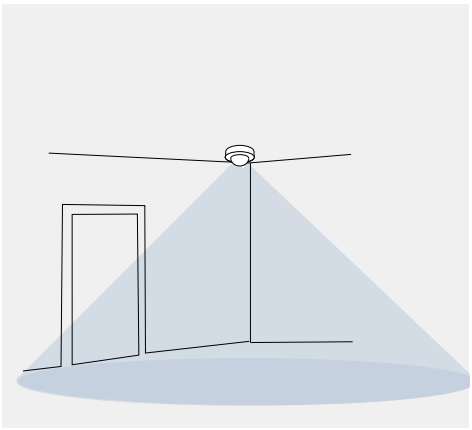
1 SWITCHING OFF POWER

Switch off the power to all wires leading to the assembly location.

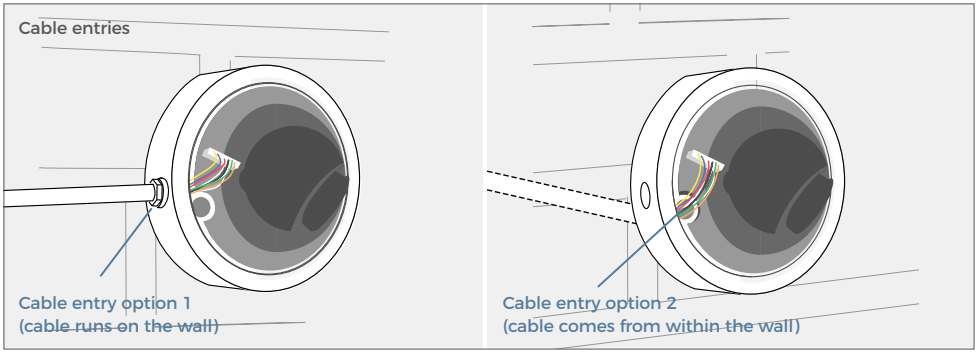
2 DETERMINING THE ASSEMBLY LOCATION AND CABLE MANAGEMENT

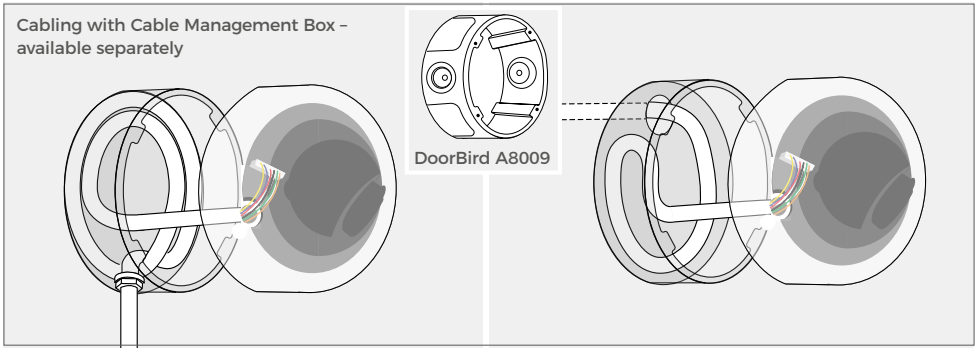
2.1 INSTALLATION LOCATION





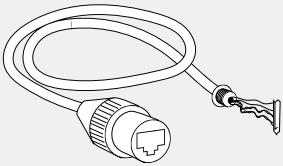
2.2 CABLING





2.3 CABLE SELECTION

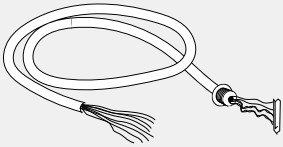
Cable A (pre-installed)



PoE: Use the pre-installed cable A to connect the device to the network via an RJ45 plug.

WiFi: not applicable

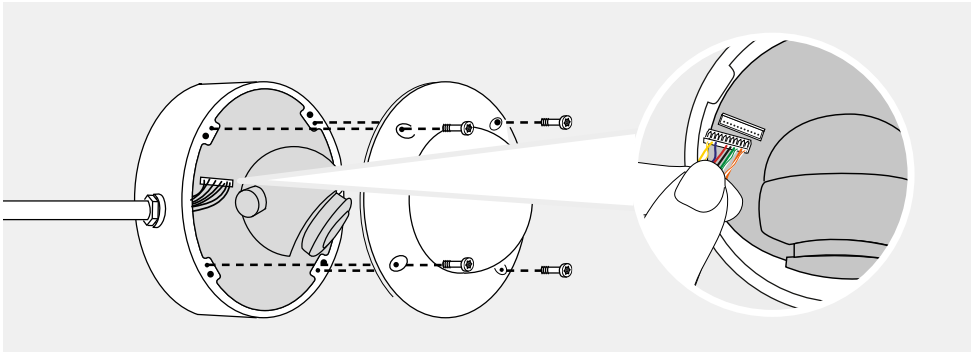
Cable B

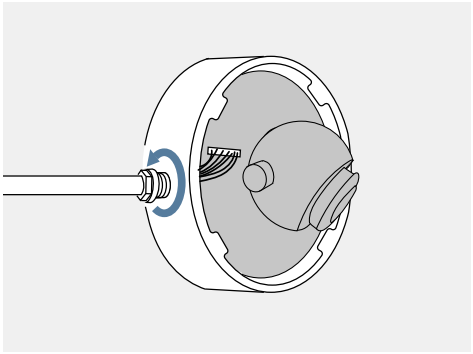


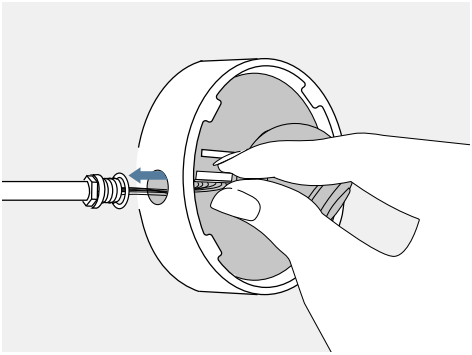
PoE: Use the cable B to connect the device to the network via the open wire ends, by crimping your own RJ45 network jack or plug to it.

WiFi: Use cable B to connect the device to an external 57 V DC power supply.

2.4 CABLE REPLACEMENT





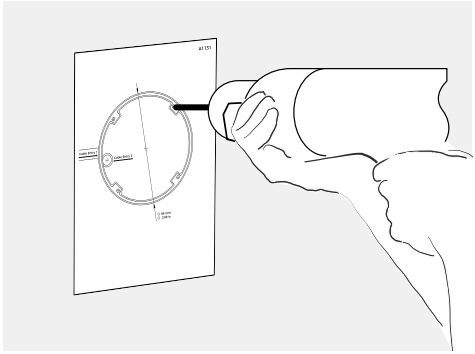


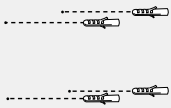
3 MOUNTING THE DEVICE

The product is intended for surface mounting.

NOTICE An image sensor must not be exposed to direct sunlight for an extended period of time. Direct sunlight will "blind" the camera and may permanently bleach the small color filters on the image sensor chip.

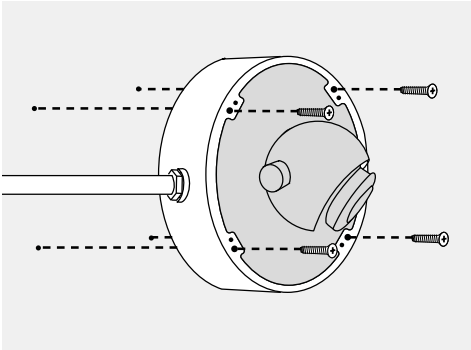
Any defects caused by direct sunlight are not covered by warranty.

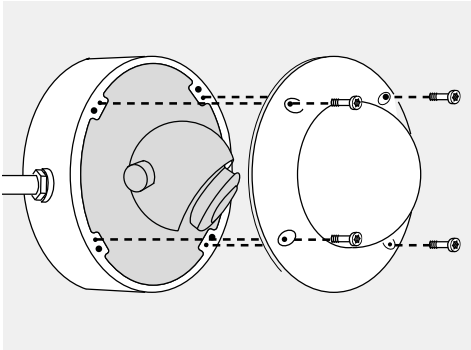




If the wall of the house is not made of wood, you should drill dowel holes 5 mm (0.19 in) in diameter in the wall according to the drilling template and then place the dowels provided into the boreholes. If the wall of the house is made of wood, dowels are not normally required. There are special dowels for assembling the device on an insulating wall, e.g. Fischer insulating dowels.

If you must drill holes in a wall, insert screws into a wall or lever up a wall, ensure that no cables or mains (gas, water, etc.) are to be found in the wall.



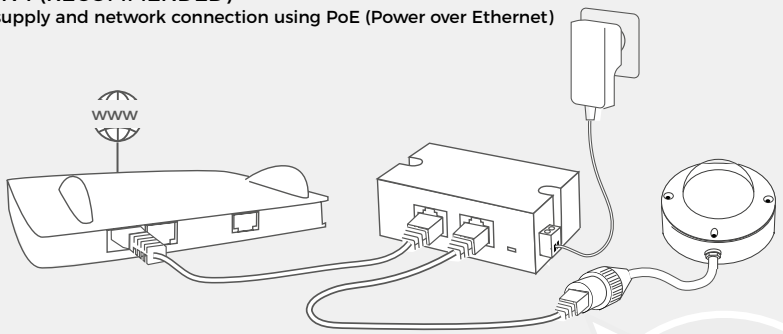


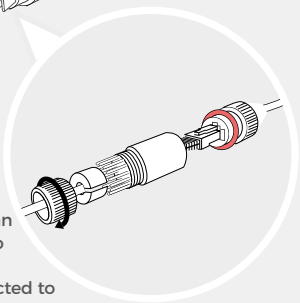
4 CONNECTING AND POWERING THE DEVICE

You can connect the device to the network by either using a network cable with PoE or a WiFi 2.4 GHz connection and power supply unit. It is possible to connect the cables and wires to the device conveniently and safely. You can connect all necessary cables and wires to the device now.

OPTION 1 (RECOMMENDED)

Power supply and network connection using PoE (Power over Ethernet)



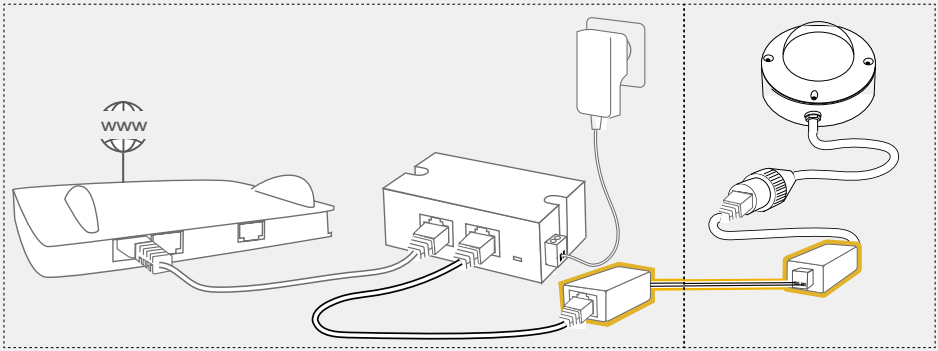


Install a network cable (which is plugged into a network switch / router with Internet access) from the inside of your building to the assembly location. When connecting the camera, make sure to pull the waterprotection housing over the plugs. The network cable between the assembly location and the network switch / router can have a maximum length of 80 m/262 ft (IEEE 802.3). If you must span a distance of more than 80 meters/262 feet you can put a network switch in between. Make sure to use a high-quality Cat.5 network cable or better and with proper shielding (Screened Foiled Twisted Pair (S/FTP or SFTP) whereby the shield is connected to the outer metal shield of the RJ45 plug (8P8C).

To power the device via a PoE-Switch (e.g. D-Link DGS-1008P) or PoE-Injector (e.g. DoorBird Gigabit PoE Injector A1093), use a CAT.5 cable or higher in accordance with the PoE standard IEEE 802.3af Mode A.

You can find further information about PoE here: http://www.doorbird.com/poe

Installation tip: Network/PoE via existing cabling



If you have no CAT.5 network cable but only two wires available at the assembly location, you can use the "DoorBird 2-Wire Ethernet PoE Converter A1073", sold separately. It allows you to transfer network data (Ethernet) and power (PoE) with a simple two-wire cable over long distances. For example, existing buildings with a simple two-wire bell wire can be equipped with network technology without having to retrofit any network cables.

Theoretically (not recommended by us!), an unshielded, but over the whole length (max. 80 m/262 ft) twisted bell wire with two pairs of wires (first twisted pair of wires: "T+, T-", second twisted pair of wires "R+, R-") can be used for the network and PoE transmission as an alternative to a Cat.5 network cable or better. This is comparable to a Cat.3 network cable. In this case, however, we cannot guarantee the data throughput or the stability of the network connection and power supply; this must be measured and checked on site by qualified personnel over several hours (network data is transmitted at high frequency, therefore a shielded Cat.5 network cable twisted in pairs or better must normally be used).

OPTION 2 (DOORBIRD WIFI KIT A8010 REQUIRED)

Power supply using power supply unit (main adapter) and network connection via WiFI 2.4 GHz.

The device does not have a battery as a power supply. To operate the device with a power supply, two insulated wires are required, which are connected to the open 2 wire ends for the power supply of cable B (see picture under "Option 3"): red wire (+) to red wire (+), black wire (-) to black wire (-). Please read the cabling instructions in the manual supplied with the WiFi Kit.

Power supplies are available in our webshop: https://www.doorbird.com/shop/ (or as a part of the WiFi Kit A8010)

NOTICE Do not plug the power supply unit into the wall socket yet. Only use the power supply unit that you can obtain from us separately, Other power supply units may destroy the device. The warranty automatically expires if you use a different power supply unit.

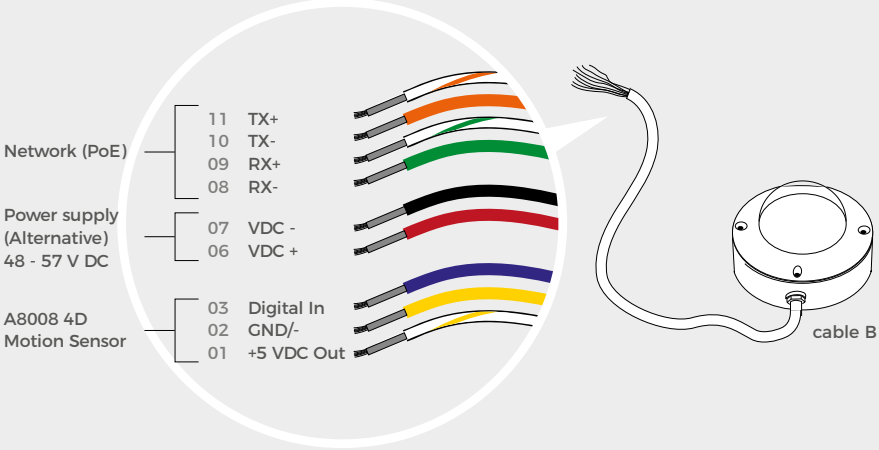
For reasons of network stability, we principally recommend using a network cable, as WiFi is sensitive to interference (range, house walls acting as shields, reliability of performance, third party WiFi networks, wireless transmitters causing interference in the area, etc.).

When using WiFi please make sure you have a good WiFi signal at the assembly location of the device. You can increase the WiFi signal by using so called "WiFi repeaters", which can boost your WiFi signal. You should install such a WiFi repeater close to the assembly location of the device, typically inside your home and close to the device.

Check www.doorbird.com/wifi

OPTION 3

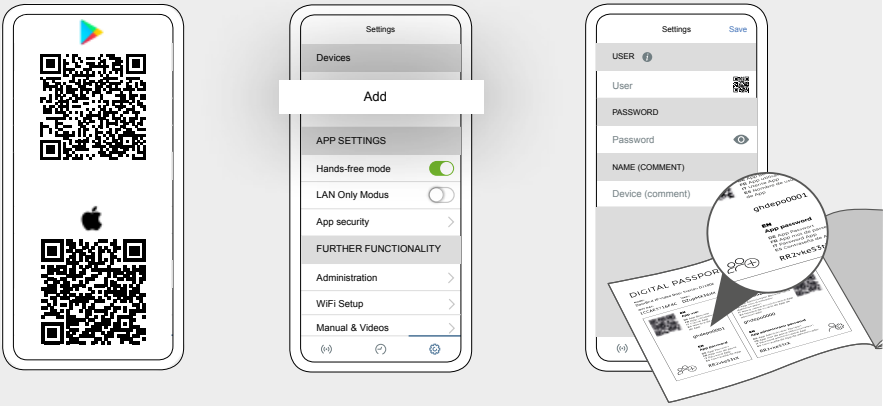
Use the cable B to connect the device to the network or power supply via the open wire ends.



NOTICE Notice: Use only one method, PoE or Power supply via mains adaptor to power the device.
DO NOT combine PoE and Power supply via mains adaptor.

5 DOWNLOADING AND INSTALLING THE APP

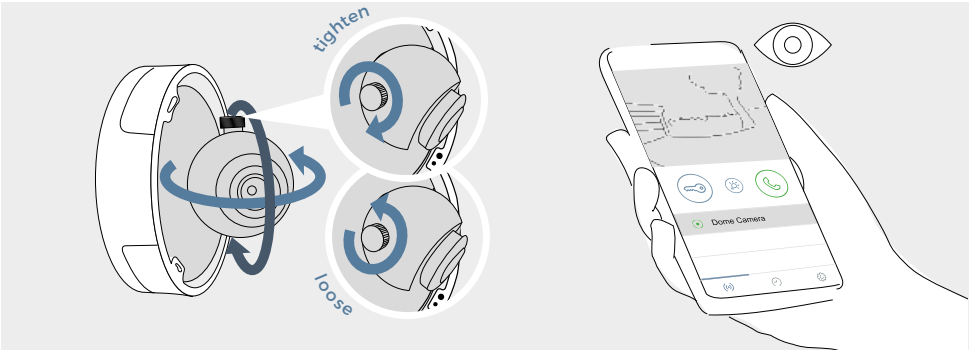
Download the "DoorBird" App by Bird Home Automation onto your mobile device from the Apple App Store or Google Play Store. You can always find the most up-to-date version of the App manual on www.doorbird.com/support. If you use WiFi for connecting the device to your Internet Router, first go to the DoorBird App > Settings " ⚙ " > "WiFi Setup" and follow the instructions. For further information regarding WiFi installations, please visit www.doorbird.com/wifi



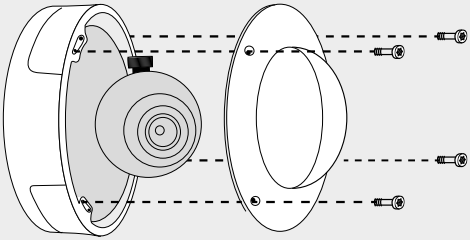
If you have finished the WiFi setup or have connected the device to your Internet Router by means of a network cable, go to the DoorBird App > ⚙ settings > "Add device" and click on the QR code icon in the "User" field. Scan the user QR code found on the "Digital Passport" provided with the device.

If you have problems adding the device to the App please check if the device is online (www.doorbird. com/checkonline). If the device is not online, please check the WiFi or network cable connection again.

6 ADJUSTING THE VIEWING ANGLE

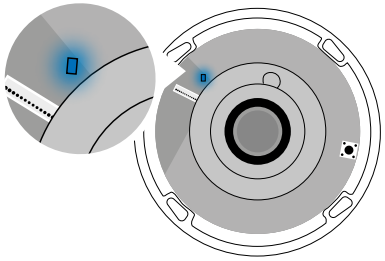


Adjust the camera manually and check via the app whether the setting angle is correct. Readjust again if necessary. Then screw the cover back on.



DIAGNOSTIC LED

You can see if the device is powered by checking the Diagnostic LEDs, which lights up a few seconds after the power is connected.



LED status	
3-second flashing interval	no internet
1-second flashing interval	no network
continuous illumination until the LED switches off	connected to internet

API

The device features a well documented API for third-party integration. For information, terms and conditions see www.doorbird.com/api

DOORBIRD CONNECT

The device features many options to integrate it into third-party applications. For information, terms and conditions see www.doorbird.com/connect

TECHNICAL SPECIFICATIONS

GENERAL	
Material	Metal (housing) and polycarbonate (dome)
Power supply	48 -57 V DC; Power over Ethernet (PoE)
Weight	355 g
Connectors	• RJ-45 10 Base-T/100 Base (PoE) • Reset -Taste • External input for external motion sensor • 5V 100 mA output • SMA (Male)
Power consumption	5 W
Protection class	IP66, IK10
Approvals	CE, FCC, IC, REACH, ROHS 2.0, California 65, WEEE, EN IEC 62368
Dimensions	Height: 63.5 mm / 2.5 in Diameter: 99 mm / 3.89 in
Operating conditions	-30˚C to 70˚C / -22 to 158˚F Relative humidity 20% to 80% (non-condensing)
Scope of delivery	1x A1131 IP video mini dome camera 2x 800 mm / 31.49 in connection cable 1x Installation manual 1x Quick start guide with Digital Passport 1x Small parts
EAN	4251489602131
Warranty	See www.doorbird.com/warranty
CURRENT SYSTEM REQUIREMENTS	
System requirements	Mobile device: Newest iOS on iPhone/iPad, newest Android on smartphone/tablet Internet: High-Speed landline broadband internet connection, DSL, cable or fiber optic, no socks or proxy server Network: Ethernet network, with DHCP
VIDEO	
Camera	1/2.8", 2 megapixel Sony Starvis™ image sensor
Video Resolution	Up to 1920 x 1080 px
Video Motion Detection (VMD)	Available in 2025 via a free software update
Min. illumination/ photosensitivity (color)	0.001 Lux
Video compression	H.264 and MJPG
Frame rate	Up to 25/30 fps
Lens	Fixed lens, lens optics: 2.8 mm / 0.11 in 136.4˚ (D), 115.1 (H), 61.1 (V)
Angle adjustment	Lens mount: pan -120˚~165˚, tilt 30˚~90˚ (manual)
Night vision	Yes, light sensor, automatic IR cut filter, infrared LEDs (850 nm)
NETWORK	
Ethernet	PoE 802.3af Mode-A, 10/100 Base-T
WiFi	802.11 b/g/n 2.4 GHz (57 VDC power supply required, sold separately)

Supported protocols	HTTP, HTTPS, SSL/TLS, Bonjour, DNS, RTSP, RTP, TCP, UDP, RTCP, ICMP, DHCP, ARP, (RTP [RFC-2833], STM, 802.11n

THIRD-PARTY INTEGRATION (DOORBIRD CONNECT)

Partner integrations	see www.doorbird.com/connect
API	see www.doorbird.com/api
Simultaneous video streams	One, for event-based recording

OPTIONAL ACCESSORIES

Sold separately	• 100 - 240 V AC to 57 V DC plug-in power supply (required for operation via WLAN) • Gigabit High PoE Injector A1093 • Cable Management box A8009 • Radar sensor A8008 • WiFi Kit A8010 see www.doorbird.com/buy

It is possible that these manual still contains typographical errors or printing errors.The information in this manual will be checked regularly and corrections will be made in the next version. We accept no liability for errors of a technical or printing nature and their consequences.

LEGAL NOTES

General remarks

1. DoorBird is a registered trademark of Bird Home Automation GmbH.
2. Apple, the Apple logo, Mac, Mac OS, Macintosh, iPad, Multi-Touch, iOS, iPhone and iPod touch are trademarks of Apple Inc.
3. Google, Android and Google Play are trademarks of Google, Inc.
4. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc.
5. QR Code is a registered trademark of Denso Wave Incorporated in Japan and other countries.
6. All other company and product names may be trademarks of the respective companies with which they are associated.
7. We reserve the right to make changes to our products in the interests of technical advancement. The products shown may also look different from the products supplied based on ongoing enhancement.
8. Reproducing or using texts, illustrations and photos from this instruction manual in any media – even if only in the form of excerpts – shall only be permitted with our express written consent.
9. The design of this manual is subject to copyright protection. We do not accept any liability for any errors or any erroneous content or printing errors (even in the case of technical specifications or within graphics and technical sketches).
10. Our products are in compliance with all technical guidelines, electrical and telecommunications regulations applicable in Germany, the EU and the USA.
11. Our products and also the components contained therein (ICs, software, etc.) may only be used for civilian non-military purposes.

Data privacy and data security

1. For maximum security, the device uses the same encryption technologies as are used in online banking. For your security, no port forwarding or DynDNS is used either.
2. The data centre location for remote access over the Internet by means of an App is obligatory in the EU if the determined Internet IP-Address location of the device is within the EU. The data centre is operated in line with the most stringent security standards.
3. Video, audio and any other surveillance methods can be regulated by laws that vary from country to country. Check the laws in your local region before installing and using this device for surveillance purposes.

If the device is a door-, indoor station or camera:

- In many countries video and voice signal may only be transmitted once a visitor has rung the bell (data privacy, configurable in the App).
- Please carry out the mounting in such a way that the detection range of the camera limits the device exclusively to the immediate entrance area.
- The device may come with a visitor history and motion sensor. You can activate/deactivate this function if required.

If necessary, indicate the presence of the device in a suitable place and in a suitable form.

Please observe any relevant country-specific statutory regulations concerning the use of surveillance components and surveillance cameras applicable at the installation site.

Check with the property owner and your house community if you are allowed to install and use this product. Bird Home Automation GmbH cannot be held responsible for any miss-use or miss-configuration of this product, including the unauthorized opening of a door.

Bird Home Automation cannot be held responsible for damages caused by improper existing installations or improper installation.

Software and operating system's updates (so-called "firmware updates") are generally automatically installed on the products of Bird Home Automation GmbH via Internet, if technically possible. Automatic firmware updates keep the products' software up to date so that they always work reliably, safely and efficiently. Through further development, features can be added, extended or slightly changed. Major changes or limitations to existing features will generally occur if Bird Home Automation GmbH deems it necessary (e.g. for data protection, data security or stability reasons, or to keep them up to date). When a firmware update is available, Bird Home Automation GmbH's servers generally automatically distribute it to all compatible products connected to the Internet or Bird Home Automation GmbH's servers. This process is gradual and can take several weeks. As soon as a product receives a firmware update, the system will be installed and will restart by itself. Installed firmware updates cannot be undone. Since the products and software of Bird Home Automation GmbH are not explicitly customer-specific products, a customer cannot deny an automatic update if the product is connected to the Internet or to the Bird Home Automation GmbH's server.

Publisher
Bird Home Automation GmbH
Uhlandstraße 165
10719 Berlin
Germany

Web: www.doorbird.com
Email: hello@doorbird.com

INSTALLATIONSANLEITUNG

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig, bevor Sie die Komponenten in Betrieb nehmen. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf!

Wenn Sie das Gerät anderen Personen zur Nutzung überlassen, übergeben Sie auch diese Bedienungsanleitung.

Die stets aktuelle Version der Installationsanleitung finden Sie unter
www.doorbird.com/support

Zur Vereinfachung der Begriffe verwenden wir „Gerät" für das Produkt „IP Video Mini Dome Kamera" sowie „mobiles Endgerät" für ein Smartphone/Tablet.

Haftung

Die Erstellung dieses Dokuments wurde sorgfältig vorbereitet. Bitte informieren Sie Bird Home Automation GmbH über etwaige Ungenauigkeiten oder Unterlassungen. Bird Home Automation GmbH kann nicht für technische oder typografische Fehler verantwortlich gemacht werden und behält sich das Recht vor, Änderungen an dem Produkt und den Handbüchern ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen. Bird Home Automation GmbH übernimmt keinerlei Garantie in Bezug auf das in diesem Dokument enthaltene Material, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die implizierten Garantien der Marktgängigkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck. Bird Home Automation GmbH haftet nicht für Neben- oder Folgeschäden im Zusammenhang mit der Bereitstellung, Durchführung oder Verwendung dieses Materials. Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.

Gerätemodifikationen

Dieses Gerät muss in Übereinstimmung mit den Anweisungen in der Installationsanleitung installiert und verwendet werden. Dieses Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Komponenten. Durch unbefugte Gerätemodifikationen oder Änderungen erlöschen alle anwendbaren Zertifizierungen und Zulassungen.

Verwendete Symbole



Achtung: Weist auf eine gefährliche Situation hin, die, falls nicht verhindert, zum Tod oder schweren Verletzungen führt.



Warnung: Weist auf eine gefährliche Situation hin, welche, falls nicht verhindert, zum Tod oder schweren Verletzungen führen kann.



Vorsicht: Weist auf eine gefährliche Situation hin, welche, falls nicht verhindert, zu geringfügiger oder mäßiger Verletzung führen kann.



Bitte beachten: Weist auf eine gefährliche Situation hin, welche, falls nicht verhindert, zu Sachschäden führen kann.



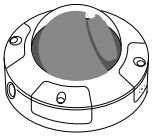
Wichtig: Weist auf wichtige Informationen hin, die den richtigen Betrieb des Produkts gewährleisten.



Hinweis: Weist auf nützliche Informationen hin, die die optimale Verwendung des Geräts unterstützen.

Bitte beachten Sie die Warn- und Sicherheitshinweise in unserem Begleitheft oder online:
https://www.doorbird.com/downloads/warnings.pdf

KOMPONENTEN



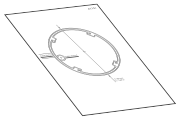
1x IP Mini Dome Kamera A1131



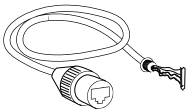
1x Installationsanleitung



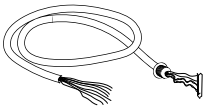
1x Quickstart guide mit Digital Passport



1x Bohrschablone



1x Kabel A mit RJ45-Buchse (vorinstalliert)



1x Kabel B mit offenen Drahtenden



1x Inbusschlüssel



1x Maulschlüssel



4x Kreuzschlitzschrauben und Dübel



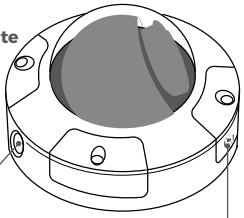
1x Wasserfestes Gehäuse für Kabel



1x Schraubenzieher

GERÄT

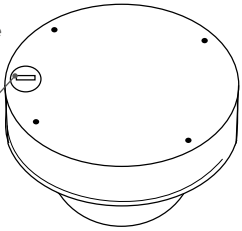
Vorderseite



① Kabeleingang Option 1, wenn das Kabel an der Wand entlang verläuft

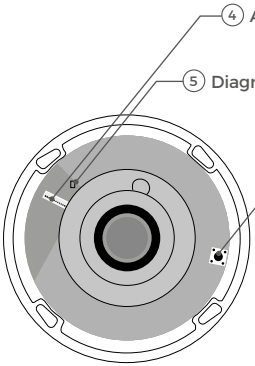
② WLAN-Antennenanschluss SMB-Anschluss für WLAN-Antenne (im WLAN-Kit A8010 enthalten)

Rückseite



③ Kabeleingang Option 2, wenn das Kabel aus der Wand kommt

Innen



VIDEOS

Benötigen Sie Hilfe bei der Installation? Sehen Sie sich unsere Installationsvideos an, unter: http://www.doorbird.com/support.

INSTALLATION

Alle unten aufgeführten Schritte sollten sorgfältig von einem kompetenten Erwachsenen unter Berücksichtigung aller geltenden Sicherheitsvorschriften durchgeführt werden. Bitte wenden Sie sich direkt an uns oder lassen Sie sich von einem kompetenten Fachmann beraten.

Bitte stellen Sie sicher, dass alle für die Installation verwendeten Kabel auf ihrer gesamten Länge unbeschädigt und für diese Art der Verwendung zugelassen sind.

Netzwerkgeschwindigkeit und Netzwerkkomponentens
Bitte stellen Sie sicher, dass die Upload-Geschwindigkeit Ihrer Internetverbindung mindestens 0,5 Mbps beträgt. Die Benutzererfahrung ist nur so gut wie Ihre Netzwerkgeschwindigkeit, Netzwerkstabilität und die Qualität Ihrer Netzwerkkomponenten, wie z. B. Ihres Internet-Routers und Ihrer WLAN-Zugangspunkte oder WLAN-Repeater. Bitte stellen Sie außerdem sicher, dass Ihre Netzwerkkomponenten nicht älter als zwei Jahre sind, von einem bekannten Hersteller stammen und die neueste Firmware installiert ist.
Sollten diese Voraussetzungen nicht erfüllt sein, kann es beispielsweise dazu kommen, dass die Video-Performance schlecht ist oder Push-Benachrichtigungen verzögert oder gar nicht auf Ihrem Smartphone oder Tablet ankommen.

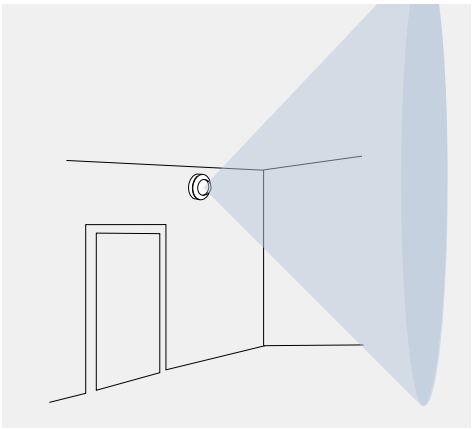
Voraussetzungen:
Highspeed-Internet (über Festnetz): DSL, Kabel oder Glasfaser
Netzwerk: Ethernet, mit DHCP

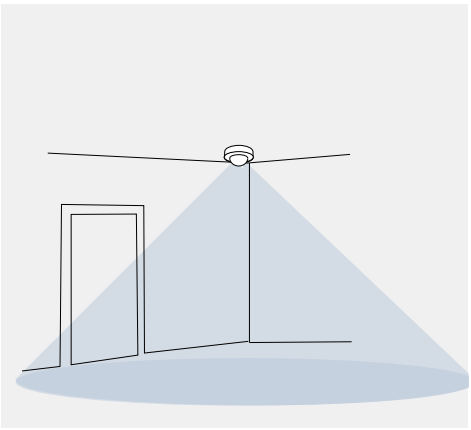
1 STROM ABSCHALTEN

Schalten Sie den Strom sämtlicher zum Montageort führenden Leitungen ab..

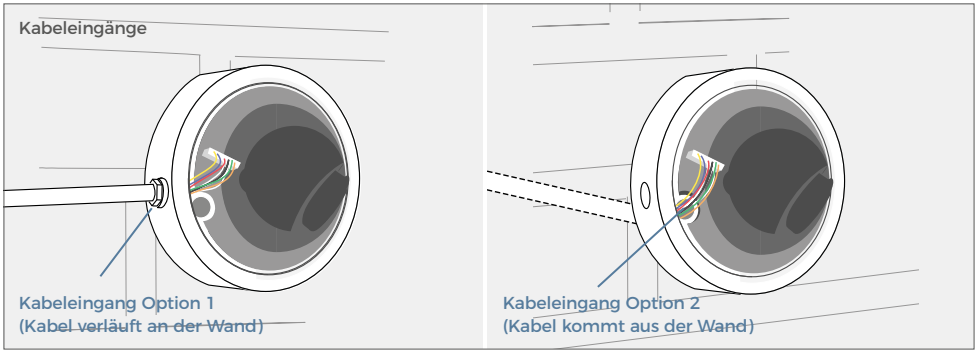
2 MONTAGEORT UND VERKABELUNG FESTLEGEN

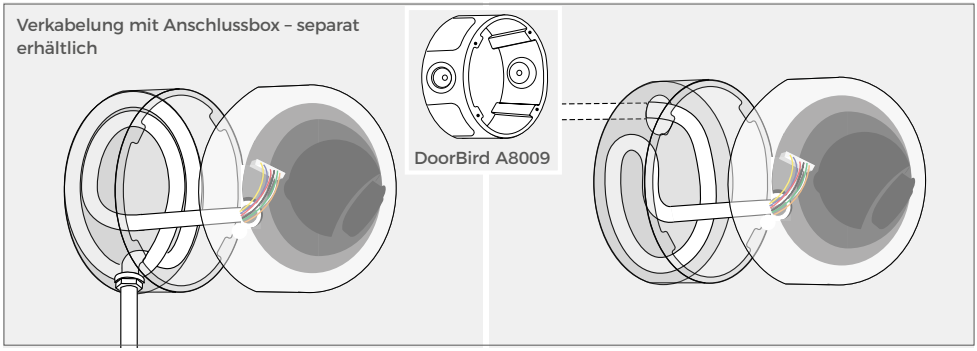
2.1 INSTALLATION LOCATION





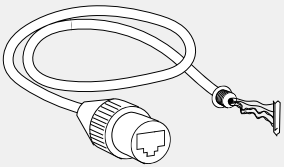
2.2 VERKABELUNG





2.3 KABELAUSWAHL

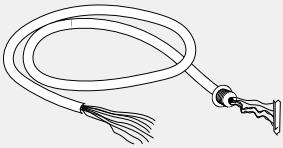
Kabel A (vorinstalliert)



PoE: Verwenden Sie das vorinstallierte Kabel A, um das Gerät über einen RJ45-Stecker mit dem Netzwerk zu verbinden.

WLAN: nicht verfügbar

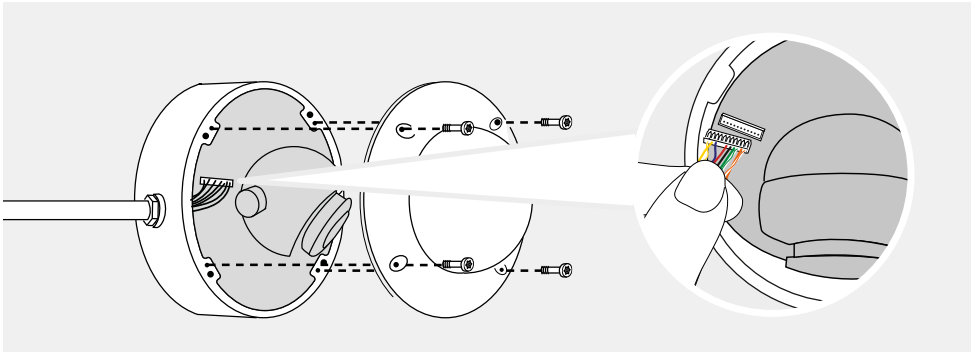
Cable B

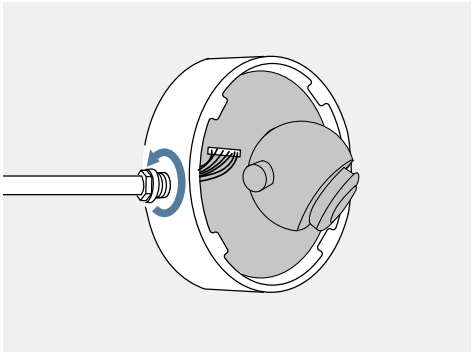


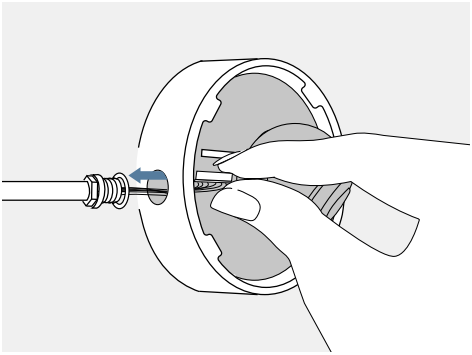
PoE: Verwenden Sie Kabel B, um das Gerät über die offenen Kabelenden mit dem Netzwerk zu verbinden, indem Sie Ihre eigene RJ45-Netzwerkbuchse oder einen Stecker daran anklemmen.

WLAN: Verwenden Sie Kabel B, um das Gerät an eine externe Stromversorgung mit 57 V DC anzuschließen.

2.4 KABELAUSTAUSCH





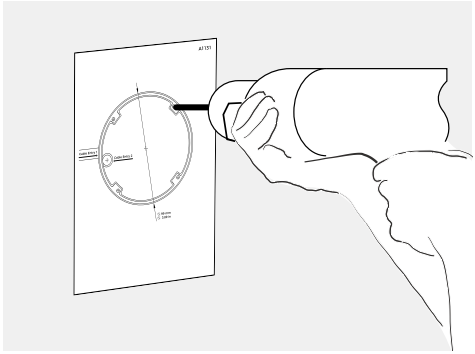


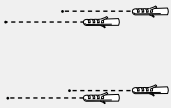
3 MONTAGE DES GERÄTS

Das Produkt ist für die Aufputzmontage vorgesehen.

NOTICE Ein Bildsensor darf nicht über einen längeren Zeitraum direktem Sonnenlicht ausgesetzt werden. Direkte Sonneneinstrahlung „blendet" die Kamera und kann die kleinen Farbfilter auf dem Bildsensorchip dauerhaft ausbleichen.

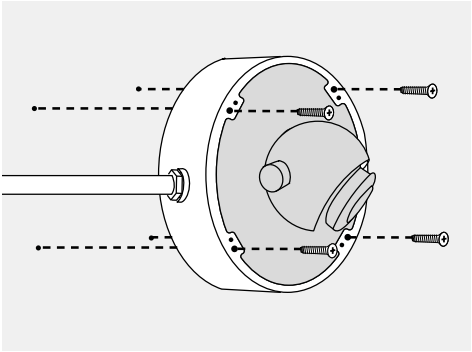
Mängel, die durch direkte Sonneneinstrahlung verursacht werden, sind nicht von der Garantie abgedeckt.

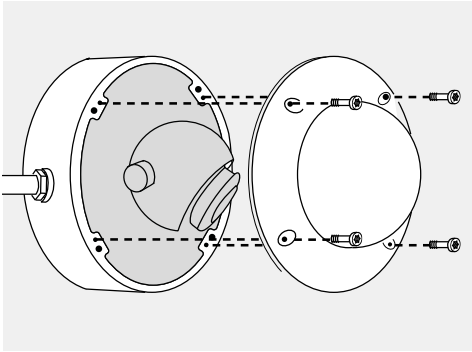




Wenn die Hauswand nicht aus Holz besteht, sollten Sie Dübellöcher mit einem Durchmesser von 5 mm (0,19 Zoll) gemäß der Bohrschablone in die Wand bohren und dann die mitgelieferten Dübel in die Bohrlöcher einsetzen. Wenn die Hauswand aus Holz besteht, sind normalerweise keine Dübel erforderlich. Für die Montage des Geräts an einer isolierenden Wand gibt es spezielle Dübel, z. B. Dämmdübel von Fischer.

Wenn Sie Löcher in eine Wand bohren, Schrauben in eine Wand eindrehen oder eine Wand aufstemmen müssen, stellen Sie sicher, dass sich keine Kabel oder Leitungen (Gas, Wasser usw.) in der Wand befinden.



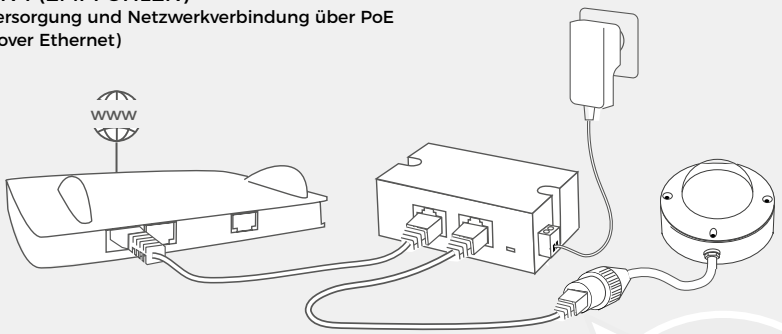


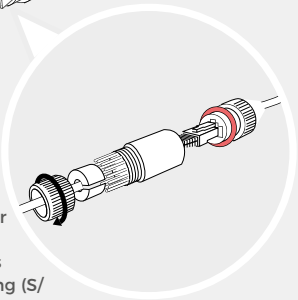
4 DAS GERÄT ANSCHLIESSEN UND MIT STROM VERSORGEN

Sie können das Gerät entweder über ein Netzwerkkabel mit PoE oder über eine WLAN-Verbindung mit 2,4 GHz und ein Netzteil mit dem Netzwerk verbinden. Die Kabel und Drähte können bequem und sicher an das Gerät angeschlossen werden. Sie können jetzt alle erforderlichen Kabel und Drähte an das Gerät anschließen.

OPTION 1 (EMPFOHLEN)

Stromversorgung und Netzwerkverbindung über PoE (Power over Ethernet)



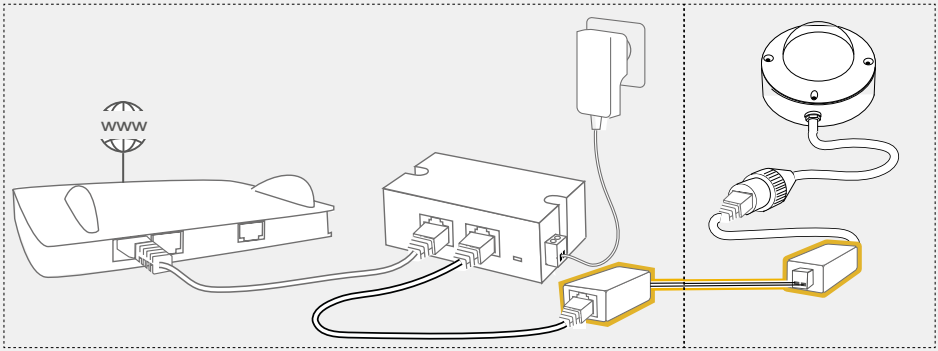


Verlegen Sie ein Netzwerkkabel (das an einen Netzwerk-Switch/Router mit Internetzugang angeschlossen ist) vom Inneren Ihres Gebäudes zum Montageort. Achten Sie beim Anschließen der Kamera darauf, das Wasserschutzgehäuse über die Stecker zu ziehen. Das Netzwerkkabel zwischen dem Montageort und dem Netzwerk-Switch/Router darf maximal 80 m lang sein (IEEE 802.3). Wenn Sie eine Entfernung von mehr als 80 Metern/262 Fuß überbrücken müssen, können Sie einen Netzwerk-Switch dazwischen schalten. Verwenden Sie unbedingt ein hochwertiges Cat.5-Netzwerkkabel oder besser und mit ordnungsgemäßer Abschirmung (S/FTP oder SFTP, wobei die Abschirmung mit der äußeren Metallabschirmung des RJ45-Steckers (8P8C) verbunden ist).

Um das Gerät über einen PoE-Switch (z. B. D-Link DGS-1008P) oder einen PoE-Injektor (z. B. DoorBird Gigabit PoE Injector A1093) mit Strom zu versorgen, verwenden Sie ein CAT.5-Kabel oder höher gemäß dem PoE-Standard IEEE 802.3af Mode A.

Weitere Informationen zu PoE finden Sie hier: http://www.doorbird.com/poe

Installationstipp: Netzwerk/PoE über vorhandene Verkabelung



Wenn Sie kein CAT.5-Netzwerkkabel haben, sondern nur zwei Drähte am Montageort zur Verfügung stehen, können Sie den separat erhältlichen „DoorBird 2-Wire Ethernet PoE Converter A1073“ verwenden. Damit können Sie Netzwerkdaten (Ethernet) und Strom (PoE) mit einem einfachen Zweidrahtkabel über große Entfernungen übertragen. So können beispielsweise bestehende Gebäude mit einem einfachen zweiadrigen Klingeldraht mit Netzwerktechnik ausgestattet werden, ohne dass Netzwerkkabel nachgerüstet werden müssen.

Theoretisch (von uns nicht empfohlen!) kann alternativ zu einem Cat.5-Netzwerkkabel oder besser ein ungeschirmtes, aber über die gesamte Länge (max. 80 m/262 ft) verdrilltes Klingeldraht mit zwei Adernpaaren (erstes verdrilltes Adernpaar: „T+, T-“, zweites verdrilltes Adernpaar: „R+, R-“) für das Netzwerk und die PoE-Übertragung verwendet werden. Dies ist vergleichbar mit einem Cat.3-Netzwerkkabel. In diesem Fall können wir jedoch keine Garantie für den Datendurchsatz oder die Stabilität der Netzwerkverbindung und Stromversorgung übernehmen; dies muss vor Ort von qualifiziertem Personal über mehrere Stunden gemessen und überprüft werden (Netzwerkdaten werden mit hoher Frequenz übertragen, daher muss normalerweise ein abgeschirmtes, paarweise verdrilltes Cat.5-Netzwerkkabel oder besser verwendet werden).)

OPTION 2 (DOORBIRD WLAN KIT A8010 ERFORDERLICH)

Stromversorgung über Netzteil und Netzwerkverbindung über WLAN 2,4 GHz.

Das Gerät verfügt über keine Batterie als Stromquelle. Um das Gerät mit einer Stromquelle zu betreiben, sind zwei isolierte Drähte erforderlich, die an die offenen 2 Drahtenden für die Stromversorgung von Kabel B angeschlossen werden (siehe Bild unter „Option 3“): roter Draht (+) an roten Draht (+), schwarzer Draht (-) an schwarzen Draht (-). Bitte lesen Sie die Verkabelungsanleitung in der mit dem WiFi-Kit gelieferten Anleitung.

Netzteile sind in unserem Webshop erhältlich: https://www.doorbird.com/shop/ (oder als Teil des WiFi Kits A8010)

NOTICE Stecken Sie das Netzteil noch nicht in die Steckdose. Verwenden Sie nur das Netzteil, das Sie separat bei uns erhalten können. Andere Netzteile können das Gerät zerstören. Die Garantie erlischt automatisch, wenn Sie ein anderes Netzteil verwenden.

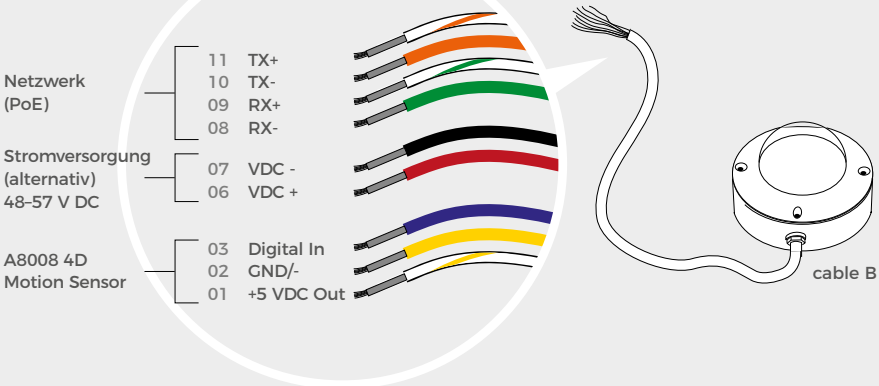
Aus Gründen der Netzwerkstabilität empfehlen wir grundsätzlich die Verwendung eines Netzwerkkabels, da WLAN anfällig für Störungen ist (Reichweite, Hauswände, die als Abschirmung dienen, Zuverlässigkeit der Leistung, WLAN-Netzwerke von Drittanbietern, drahtlose Sender, die Störungen in der Umgebung verursachen usw.).

Wenn Sie WLAN verwenden, stellen Sie bitte sicher, dass Sie am Montageort des Geräts ein gutes WLAN-Signal haben. Sie können das WLAN-Signal durch sogenannte „WLAN-Repeater“ verstärken. Diese können Ihr WLAN-Signal verstärken. Sie sollten einen solchen WLAN-Repeater in der Nähe des Montageorts des Geräts installieren, in der Regel in Ihrer Wohnung und in der Nähe des Geräts.

Weitere Informationen finden Sie unter www.doorbird.com/wifi

OPTION 3

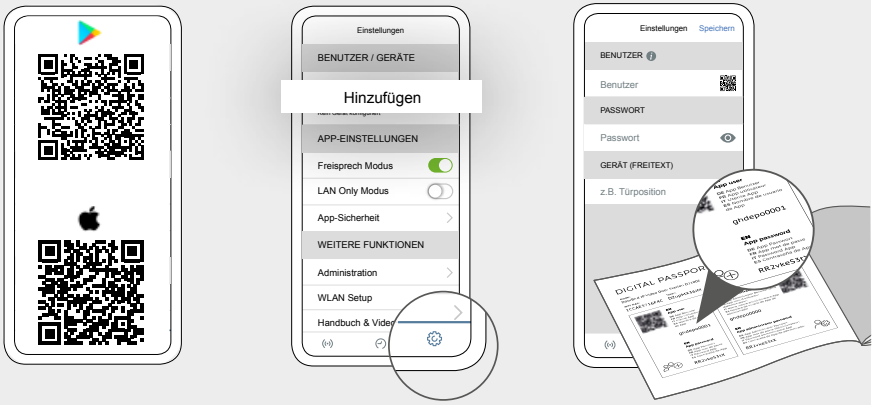
Verwenden Sie das Kabel B, um das Gerät über die offenen Drahtenden mit dem Netzwerk oder der Stromversorgung zu verbinden.



NOTICE Hinweis: Verwenden Sie nur eine Methode, PoE oder Netzteil, um das Gerät mit Strom zu versorgen. Kombinieren Sie PoE und Stromversorgung NICHT über ein Netzteil.

5 HERUNTERLADEN UND INSTALLIEREN DER APP

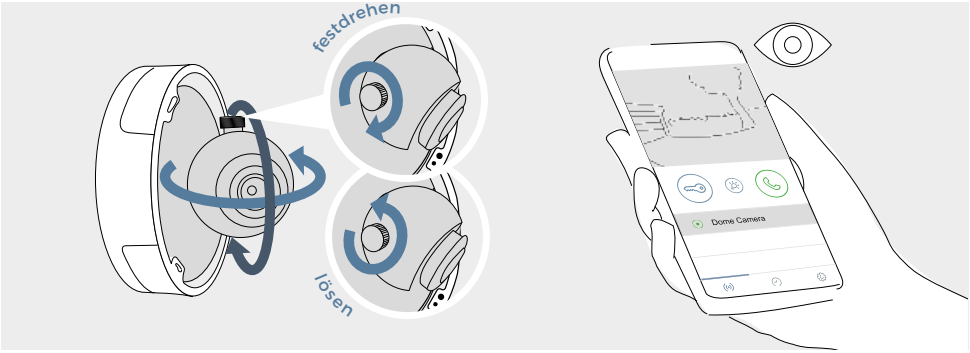
Laden Sie die „DoorBird"-App von Bird Home Automation aus dem Apple App Store oder dem Google Play Store auf Ihr Mobilgerät herunter. Die aktuellste Version des App-Handbuchs finden Sie immer unter www.doorbird.com/support. Wenn Sie das Gerät über WLAN mit Ihrem Internet-Router verbinden, gehen Sie zunächst in die DoorBird App > Einstellungen "⚙" > "WLAN-Einrichtung" und folgen Sie den Anweisungen. Weitere Informationen zur WLAN-Installation finden Sie unter www.doorbird.com/wifi



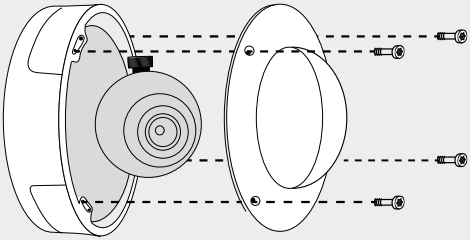
Wenn Sie die WLAN-Einrichtung abgeschlossen oder das Gerät über ein Netzwerkkabel mit Ihrem Internet-Router verbunden haben, gehen Sie zu DoorBird App > Einstellungen ⚙ > „Gerät hinzufügen" und klicken Sie auf das QR-Code-Symbol im Feld „Benutzer". Scannen Sie den Benutzer-QR-Code, den Sie auf dem mit dem Gerät gelieferten „Digital Passport" finden.

If you have problems adding the device to the App please check if the device is online (www.doorbird. com/checkonline). If the device is not online, please check the WiFi or network cable connection again.

6 DEN SICHTWINKEL EINSTELLEN

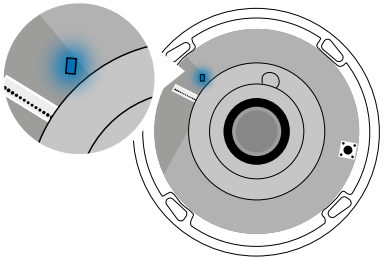


Stellen Sie die Kamera manuell ein und überprüfen Sie über die App, ob der Einstellwinkel korrekt ist. Nehmen Sie bei Bedarf eine erneute Einstellung vor. Schrauben Sie dann die Abdeckung wieder auf.



DIAGNOSE-LED

Ob das Gerät mit Strom versorgt wird, kann an den Diagnose-LEDs abgelesen werden, die einige Sekunden nach dem Anschluss an das Stromnetz aufleuchten.



LED Status	
Blinkintervall von 3 Sekunden	kein Internet
Blinkintervall von 1 Sekunde	kein Netzwerk
Dauerbeleuchtung bis zur Ausschaltung der LED	mit dem Internet verbunden

API

Das Gerät verfügt über eine gut dokumentierte API für die Integration von Drittanbietern. Informationen und Nutzungsbedingungen finden Sie unter www.doorbird.com/api

DOORBIRD CONNECT

Das Gerät bietet zahlreiche Optionen zur Integration in Drittanbieter-Anwendungen. Informationen und Nutzungsbedingungen finden Sie unter www.doorbird.com/connect

TECHNICAL SPECIFICATIONS

ALLGEMEINES

Material	Metall (Gehäuse) und Kunststoff (Dome)
Stromversorgung	48 - 57 V DC; Power over Ethernet (PoE)
Gewicht	355 g
Anschlüsse	• RJ-45 10 Base-T/100 Base (PoE) • Reset-Taste • Externer Eingang für externen Bewegungsmelder oder Alarm Kontakt • 5V 100 mA Ausgang z. B. für externe Sensoren • SMA (Male)
Leistungsaufnahme	5 W
Schutzart	IP66, IK10
Zulassungen	CE, FCC, IC, REACH, ROHS 2.0, California 65, WEEE, EN IEC 62368
Abmessung	Höhe: 63,5 mm / 2.5 in Durchmesser: 99 mm / 3,89 in
Betriebsbedingungen	-30˚C bis 70˚C / -22 bis 158˚F Relative Luftfeuchtigkeit 20 % bis 80 % (nicht kondensierend)
Lieferumfang	1x A1131 IP Video Mini Dome Kamera 2x 800 mm / 31.49 in Anschlusskabel 1x Installationsanleitung 1x Quickstartanleitung mit Digital Passport 1x Kleinteile
EAN	4251489602131
Garantie	Siehe www.doorbird.com/warranty

DERZEITIGE SYSTEMANFORDERUNGEN

Systemanforderungen	Mobiles Endgerät: Neuestes iOS auf iPhone/iPad, neuestes Android auf Smartphone/Tablet Internet: High-Speed Festnetz-Breitband Internetanschluss, DSL, Kabel oder Glasfaser, kein Socks- oder Proxyserver Netzwerk: Ethernet Netzwerk, mit DHCP

VIDEO

Kamera	1/2.8", 2 Megapixel Sony Starvis™ Bildsensor
Video Auflösung	Bis zu 1920 x 1080 px,
Video Motion Detection (VMD)	Verfügbar im Laufe des Jahres 2025 über ein kostenloses Software-Update
Min. Beleuchtung/Licht-empfindlichkeit (Farbe)	0.001 Lux
Videokomprimierung	H.264 und MJPG
Bildfrequenz	Bis zu 25 / 30 fps
Linse	Feste Linse, Linsenoptik: 2.8 mm / 0.11 in 136.4˚ (D), 115.1 (H), 61.1 (V)
Winkeleinstellung	Linsenhalterung: Schwenken -120˚~165˚, Neigen 30˚~90˚ (manuell)
Nachtsicht	Ja, Lichtsensor, automatischer IR-Cut Filter, Infrarot LEDs (850 nm)

NETZWERK

Ethernet	PoE 802.3af Mode-A, 10/100 Base-T
WLAN	802.11 b/g/n 2.4 GHz (57 VDC Net erforderlich, separat erhältlich)
Unterstützte Protokolle	HTTP, HTTPS, SSL/TLS, Bonjour, DI TCP, UDP, RTCP, ICMP, DHCP, ARP 2833], STM, 802.11n

DRITTANBIETER INTEGRATION (DOORBIRD CONN

Partner Integration	siehe www.doorbird.com/de/conn
API	siehe www.doorbird.com/de/api
Gleichzeitige Video Streams	Einer, für Event-basierte Aufzeich

OPTIONALES ZUBEHÖR

Separat erhältlich	• 100 - 240 V AC auf 57 V DC Steck (erforderlich für den Betrieb per • Gigabit High-PoE Injector A1093 • Anschlussbox A8009 • Radarsensor A8008 • WLAN Kit A8010
	siehe www.doorbird.com/de/buy

DRITTANBIETER INTEGRATION (DOORBIRD CONNECT)

Partner Integration	siehe www.doorbird.com/connect
API	siehe www.doorbird.com/api
Gleichzeitige Video Streams	Einer, für Event-basierte Aufzeichnung

OPTIONALES ZUBEHÖR

Separat erhältlich	• 100 - 240 V AC auf 57 V DC Steckernetzteil (erforderlich für den Betrieb per WLAN) • Gigabit High PoE Injector A1093 • Anschlussbox A8009 • Radarsensor A8008 • WLAN Kit A8010
	siehe www.doorbird.com/buy

Es ist möglich, dass die vorliegende Anleitung noch drucktechnische Mängel oder Druckfehler aufweist. Die Angaben in dieser Anleitung werden jedoch regelmäßig überprüft und Korrekturen in der nächsten Ausgabe vorgenommen. Für Fehler technischer oder drucktechnischer Art und ihre Folgen übernehmen wir keine Haftung.

RECHTLICHE HINWEISE

Allgemeines

1. DoorBird ist ein registriertes Warenzeichen der Bird Home Automation GmbH.
2. Apple, das Apple Logo, Mac, Mac OS, Macintosh, iPad, Multi-Touch, iOS, iPhone und iPod touch sind Warenzeichen von Apple Inc.
3. Google, Android und Google Play sind Warenzeichen von Google, Inc.
4. Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind Warenzeichen von Bluetooth SIG, Inc.
5. QR Code ist in Japan und anderen Ländern eine eingetragene Marke von Denso Wave Incorporated.
6. Alle anderen Firmen- und Produktnamen können Warenzeichen der jeweiligen Firmen sein, mit denen sie in Verbindung gebracht werden.
7. Änderungen an unseren Produkten, die dem technischen Fortschritt dienen, behalten wir uns vor. Die abgebildeten Produkte können im Zuge der ständigen Weiterentwicklung auch optisch von den ausgelieferten Produkten abweichen.
8. Abdrucke oder Übernahme von Texten, Abbildungen und Fotos in beliebigen Medien aus dieser Anleitung – auch auszugsweise – sind nur mit unserer ausdrücklichen schriftlichen Genehmigung gestattet.
9. Die Gestaltung dieser Anleitung unterliegt dem Urheberschutz. Für eventuelle Irrtümer, sowie inhaltliche- bzw. Druckfehler (auch bei technischen Daten oder innerhalb von Grafiken und technischen Skizzen) übernehmen wir keine Haftung.
10. Unsere Produkte entsprechen den in Deutschland, der EU und USA geltenden technischen Richtlinien, elektrischen Bestimmungen und Telekommunikationsbestimmungen.
11. Unsere Produkte und auch die darin enthaltenen Komponenten (ICs, Software etc.) dürfen ausschließlich für zivile nicht-militärische Zwecke eingesetzt werden.

Datenschutz und Datensicherheit

1. Für maximale Sicherheit verwendet das Gerät dieselben Verschlüsselungstechnologien wie beim Onlinebanking. Zu Ihrer Sicherheit sind auch keine Portweiterleitungen oder DynDNS im Einsatz.
2. Der Standort des Rechenzentrums für den Fernzugriff per App über das Internet ist verbindlich in der EU, wenn der festgestellte Internet IP-Adressen Standort des Geräts in der EU ist. Das Rechenzentrum wird nach strengsten Sicherheitsstandards betrieben.
3. Video-, Audio- und jede andere Überwachungsmethode können durch Gesetze geregelt werden, die von Land zu Land variieren. Überprüfen Sie die Gesetze in Ihrer Region vor der Installation und Verwendung dieses Gerätes für Überwachungszwecke.

Wenn es sich bei dem Gerät um eine Tür-, Innenstation oder Kamera handelt:

- In vielen Ländern darf Videobild und Sprache erst dann übertragen werden, wenn ein Besucher geklingelt hat (Datenschutz, konfigurierbar in der App)
- Führen Sie die Montage so durch, dass sich der Erfassungsbereich der Kamera ausschließlich auf den unmittelbaren Eingangsbereich beschränkt.
- Das Gerät verfügt ggf. über eine integrierte Besucherhistorie und Bewegungssensor. Sie können diese Funktionen, wenn erforderlich, aktivieren/deaktivieren.

Erkundigen Sie sich beim Eigentümer und Ihrer Hausgemeinschaft, ob Sie dieses Produkt installieren und verwenden dürfen. Bird Home Automation GmbH übernimmt keine Verantwortung für den Missbrauch oder die Fehlkonfiguration dieses Produkts, auch nicht durch unerwünschtes Öffnen einer Tür.
Bird Home Automation kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch unsachgemäße bestehende Installationen oder unsachgemäße Installation entstehen.
Weisen Sie bei Erfordernis an geeigneter Stelle und in geeigneter Form auf das Vorhandensein des Geräts hin.

Beachten Sie alle am Installationsort geltenden relevanten landespezifischen gesetzlichen Regelungen für den Einsatz von Überwachungskomponenten und Überwachungskameras.
Software Updates bzw. Aktualisierungen des Betriebssystems (so genannte „Firmware-Updates") werden im Normalfall automatisch in die Produkte der Bird Home Automation GmbH über das Internet eingespielt, sofern technisch möglich. Mit automatischen Firmware-Updates wird die Software der Produkte auf dem neuesten verfügbaren Stand gehalten, damit sie stets zuverlässig, sicher und leistungsstark arbeiten. Durch Weiterentwicklung können Funktionen im Zeitverlauf hinzugefügt, erweitert oder geringfügig geändert werden. Größere Änderungen bzw. Einschränkungen bereits vorhandener Funktionen erfolgen im Normalfall nur, sofern Bird Home Automation GmbH dies für erforderlich hält (z.B. aus Datenschutz-, Datensicherheits- oder Stabilitätsgründen oder um sie auf dem Stand der Technik zu halten). Wenn ein Firmware-Update verfügbar ist, verteilen es die Server der Bird Home Automation GmbH im Normalfall automatisch an alle kompatiblen Produkte, die mit dem Internet bzw. Server der Bird Home Automation GmbH verbunden sind. Dieser Prozess erfolgt schrittweise und kann mehrere Wochen dauern. Wenn ein Produkt ein Firmware-Update erhält, installiert es dieses und startet im Normalfall neu. Installierte Firmware-Updates können nicht rückgängig gemacht werden. Da es sich bei den Produkten und der Software der Bird Home Automation GmbH um explizit kundenspezifisch entwickelte Produkte handelt, kann ein Kunde ein automatisches Update nicht verwehren, sofern das Produkt mit dem Internet bzw. Server der Bird Home Automation GmbH verbunden ist.

Herausgeber
Bird Home Automation GmbH
Uhlandstraße 165
10719 Berlin
Deutschland
Web: www.doorbird.com
Email: hello@doorbird.com

MANUEL D'INSTALLATION

Lisez soigneusement ce manuel avant de mettre en marche les divers éléments. Conservez ce manuel pour une éventuelle consultation ultérieure !

Si vous transmettez cet appareil à d'autres personnes dans le futur, transmettez-leur également ce manuel. Vous trouverez la toute dernière version du manuel d'installation à l'adresse www.doorbird.com/support. Pour simplifier les termes, nous utiliserons le mot « appareil » pour parler du produit « Caméra dôme mini IP A1131 » et le mot « appareil mobile » pour parler d'un
smartphone ou d'une tablette.

Responsabilité
Ce document a été rédigé minutieusement afin de permettre à nos utilisateurs de bien utiliser notre appareil. Nous vous remercions d'informer Bird Home Automation GmbH d'éventuelles inexactitudes ou omissions. Bird Home Automation GmbH décline toute responsabilité en cas d'inexactitudes techniques ou d'erreurs typographiques, et se réserve le droit de procéder sans préavis à des modifications de ses produits et de ses manuels d'installation. Bird Home Automation GmbH ne donne aucune garantie quant au contenu de ce document, y compris, mais sans s'y limiter, en ce qui concerne les garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier. Bird Home Automation GmbH ne peut être tenue responsable des dommages accessoires et consécutifs en lien avec la mise à disposition, la mise en œuvre ou l'utilisation de ce matériel. L'appareil ne peut être utilisé que pour l'usage auquel il est destiné.

Modifications apportées à l'appareil
Cet appareil doit être installé et utilisé conformément aux instructions figurant dans le manuel d'installation. Ce dispositif ne contient aucun composant nécessitant un entretien par l'utilisateur. Les modifications ou changements non autorisés invalideront toutes les certifications et approbations réglementaires applicables

Symboles utilisés



Danger : indique une situation dangereuse qui, si rien n'est fait pour l'éviter, entraîne la mort ou des blessures graves.



Mise en garde : indique une situation dangereuse qui, si rien n'est fait pour l'éviter, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



Prudence : indique une situation dangereuse qui, si rien n'est fait pour l'éviter, peut entraîner des lésions légères.



Remarque : indique une situation dangereuse qui, si rien n'est fait pour l'éviter, peut entraîner des dommages matériels.



Important : indique la présence d'informations importantes garantissant le fonctionnement correct du produit.



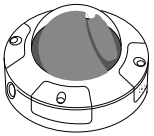
Indication : indique la présence d'informations utiles en vue de l'utilisation optimale de l'appareil.

ISED Statement
Cet appareil contient des émetteurs/récepteurs exempts de licence qui sont conformes aux RSS exemptés de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.
L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes :
(1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences.
(2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.
l'appareil numérique du ciem conforme canadien peut - 3 (b) / nmb - 3 (b).
This device meets the exemption from the routine evaluation limits in section 2.5 of RSS 102 and compliance with RSS 102 RF exposure, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.
cet appareil est conforme à l'exemption des limites d'évaluation courante dans la section 2.5 du cnr - 102 et conformité avec rss 102 de l'exposition aux rf, les utilisateurs peuvent obtenir des données canadiennes sur l'exposition aux champs rf et la conformité.
This equipment complies with Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements du Canada établies pour un environnement non contrôlé.

Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

Veuillez prendre connaissance des avertissements et des consignes de sécurité dans notre livret d'accompagnement ou en ligne :
https://www.doorbird.com/downloads/warnings.pdf

COMPOSANTS



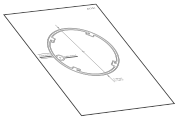
1x Caméra dôme mini IP A1131



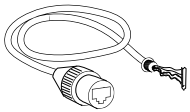
1x Notice d'installation



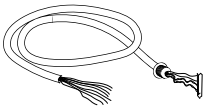
1x Guide de démarrage rapide avec Digital Passport



1x Gabarit de perçage



1x Câble A à jack RJ45 (préinstallé)



1x Câble B à extrémités ouvertes



1x clé Allen



1x Clé à fourche simple



4x Vis cruciformes et chevilles



1x Boîtier étanche pour câbles

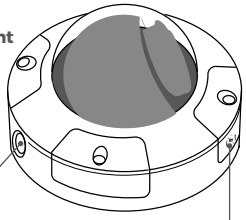


1x Tournevis

FRANÇAIS

APPAREIL

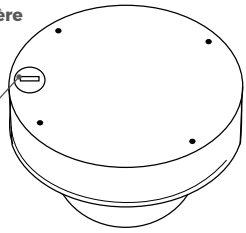
Face avant



① Entrée câble Option 1, lorsque le câble longe le mur

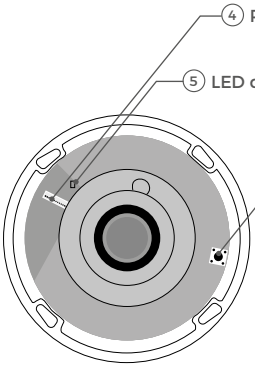
② Connecteur antenne Wi-Fi Connecteur SMB pour antenne Wi-Fi (compris dans le set Wi-Fi A8010)

Face arrière



③ Entrée câble option 2, lorsque le câble sort du mur

Intérieur



VIDÉOS

Avez-vous besoin d'aide pour l'installation ? Regardez nos vidéos d'installation qui se trouvent sur la page www.doorbird.com/support.

INSTALLATION

Toutes les étapes ci-dessous doivent être exécutées avec soin par un adulte compétent, en tenant compte de toute mesure de sécurité applicable. Veuillez nous contacter directement ou demander l'avis d'un spécialiste compétent.

Assurez-vous que tous les fils utilisés pour l'installation ne sont pas endommagés sur toute leur longueur et qu'ils sont adaptés à ce type d'utilisation.

Vitesse du réseau et composants du réseau
Veuillez vous assurer que la vitesse de téléchargement de votre connexion Internet est d'au moins 0,5 Mbps. La qualité de l'expérience utilisateur dépend de la vitesse du réseau, de sa stabilité et de la qualité de ses composants, tels que le routeur Internet, les points d'accès WiFi ou les répéteurs WiFi. Veuillez également vous assurer que les composants de votre réseau n'ont pas plus de deux ans, qu'ils ont été fabriqués par un fabricant renommé et qu'ils sont équipés du dernier firmware.

Si ces conditions ne sont pas remplies, il peut arriver, p. ex., que les performances vidéo soient médiocres ou que les notifications automatiques soient retardées ou n'arrivent pas du tout sur votre smartphone ou tablette.

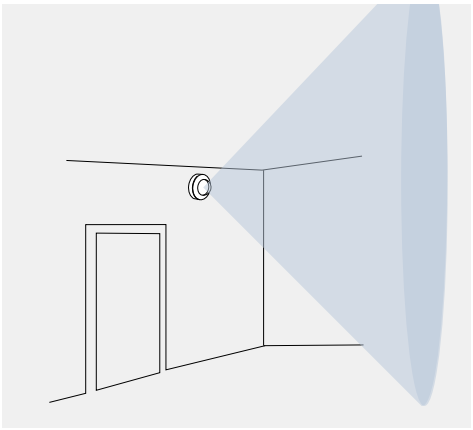
Conditions requises:
Internet à haut débit (réseau fixe) : DSL, câble ou réseau fibre optique.
Réseau : réseau Ethernet, avec DHCP.

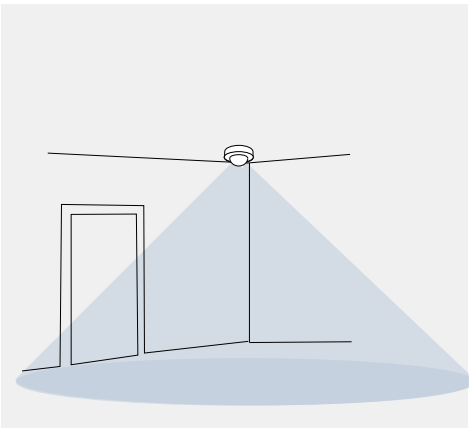
1 COUPURE DE L'ALIMENTATION

Coupez l'alimentation de tous les fils menant au site de montage.

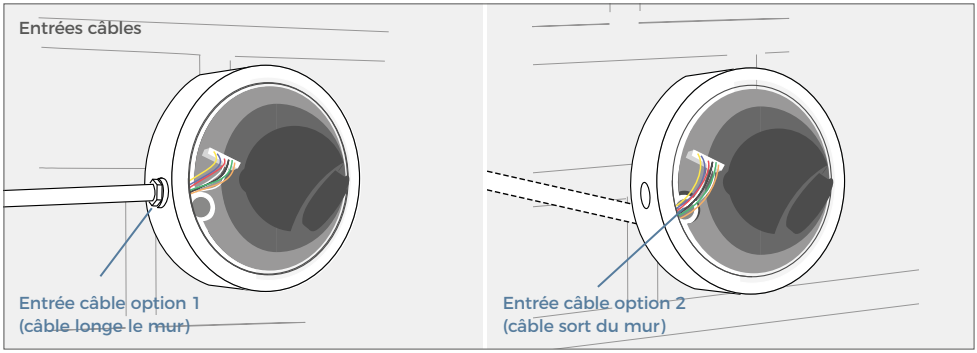
2 DÉFINIR LIEU DE MONTAGE ET CÂBLAGE

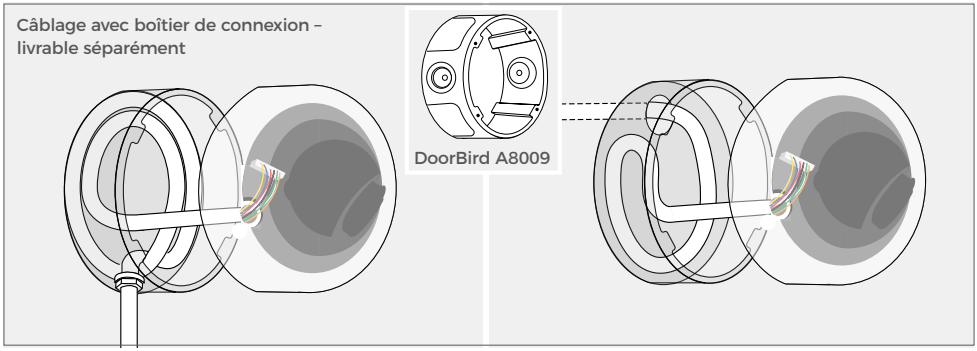
2.1 LIEU D'INSTALLATION





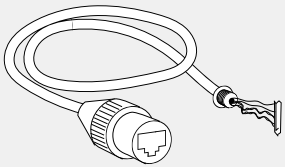
2.2 CÂBLAGE





2.3 CHOIX DE CÂBLES

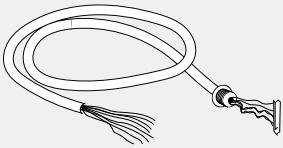
Câble A (préinstallé)



PoE : Utilisez le câble A préinstallé pour connecter l'appareil au réseau via un connecteur RJ45.

Wi-Fi : non disponible

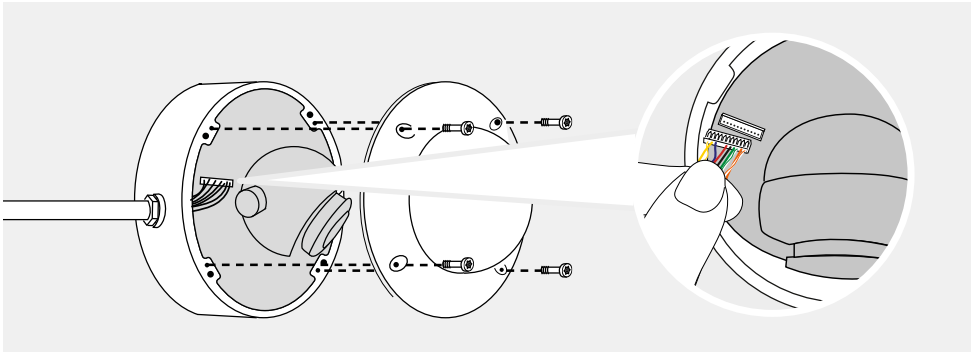
Câble B

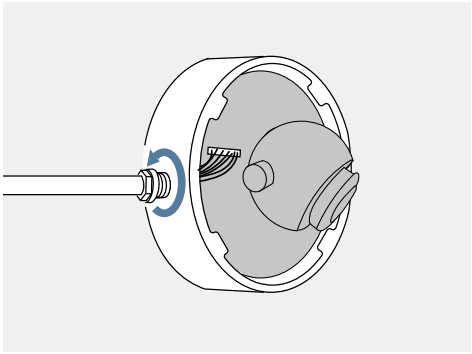


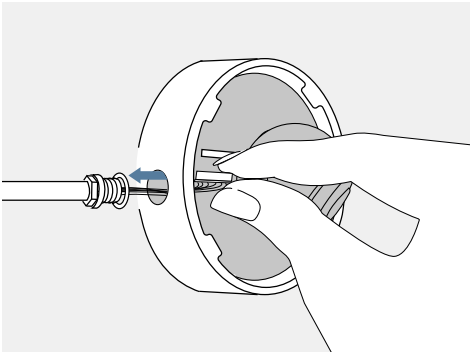
PoE : Utilisez le câble B pour connecter l'appareil au réseau par les extrémités ouvertes en y connectant votre propre prise réseau RJ45 ou une fiche.

Wi-Fi : Utilisez le câble B pour raccorder l'appareil à une alimentation externe 57 V CC.

2.4 REMPLACEMENT DE CÂBLES





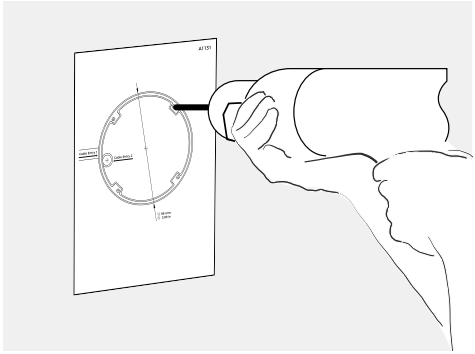


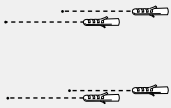
3 MONTAGE DE L'APPAREIL

Le produit est conçu pour le montage en saillie.

NOTICE Un capteur d'image ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil durant une période prolongée. Le rayonnement direct du soleil « aveugle » la caméra et peut décolorer durablement les petits filtres couleur situés sur la puce du capteur d'image.

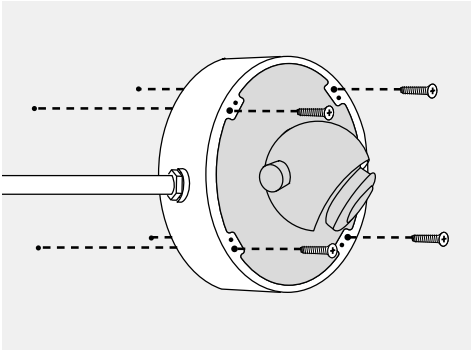
Les défauts causés par le rayonnement direct du soleil ne sont pas couverts par la garantie.

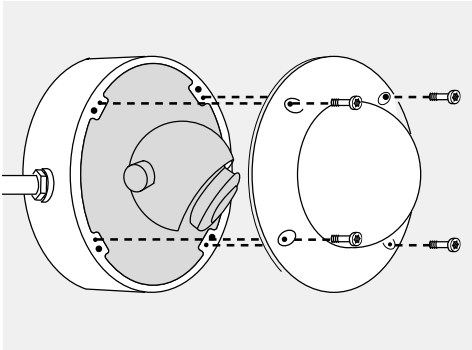




Si le mur du bâtiment n'est pas en bois, percez les trous pour chevilles d'un diamètre de 5 mm (0,19 pouce) dans le mur conformément au gabarit de perçage, puis mettez les chevilles fournies en place dans les trous percés. Si le mur du bâtiment est en bois, vous n'avez normalement pas besoin de chevilles. Pour le montage de l'appareil sur un mur isolé, il existe des chevilles spéciales, p. ex. les chevilles pour isolants de Fischer.

Lorsque vous percez des trous dans un mur, que vous vissez des vis dans un mur ou que vous devez ouvrir un mur, assurez-vous qu'il n'y a pas de câble ou de conduite (gaz, eau, etc.) dans le mur.



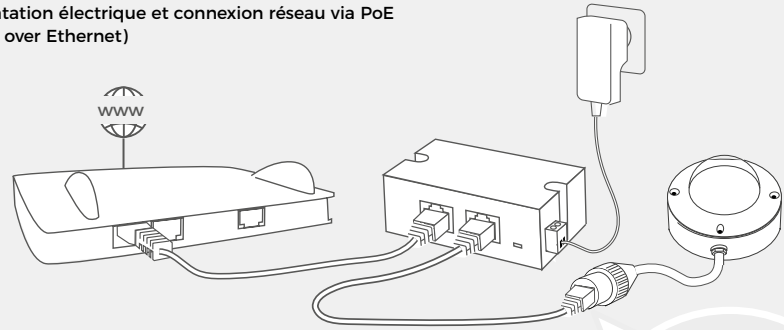


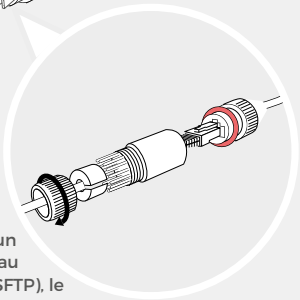
4 BRANCHER L'APPAREIL ET L'ALIMENTER EN ÉLECTRICITÉ

Vous pouvez raccorder l'appareil au réseau soit par un câble réseau avec PoE soit par une connexion Wi-Fi 2,4 GHz et un adaptateur secteur. Les câbles et fils se raccordent à l'appareil aisément et de manière sûre. Vous pouvez maintenant raccorder à l'appareil tous les câbles et fils requis.

OPTION 1 (CONSEILLÉE)

Alimentation électrique et connexion réseau via PoE (Power over Ethernet)



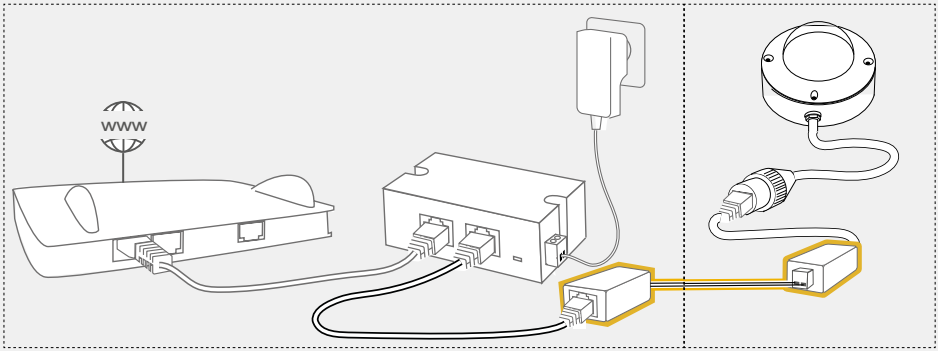


Posez un câble réseau (relié à un commutateur/routeur réseau avec accès internet) de l'intérieur de votre bâtiment jusqu'à l'emplacement de montage. Lors du raccordement de la caméra, veillez à tirer le boîtier de protection contre l'eau par-dessus les connecteurs. Le câble réseau entre l'emplacement de montage et le commutateur/routeur réseau ne peut pas avoir une longueur supérieure à 80 m (IEEE 802.3). Si vous avez à couvrir une longueur supérieure à 80 m/262 pouces, vous pouvez monter un commutateur réseau intermédiaire. Utilisez impérativement un câble réseau de qualité supérieure, Cat 5 ou plus, et avec le blindage adapté (S/FTP ou SFTP), le blindage étant à relié au blindage métallique extérieur du connecteur RJ45 (8P8C)).

Utilisez un câble Cat 5 ou plus, conformément à la norme PoE IEEE 802.3af mode A, pour alimenter l'appareil en courant électrique via un commutateur PoE (p. ex. D-Link DGS-1008P) ou un injecteur PoE (p. ex. injecteur PoE DoorBird Gigabit A1093).

Vous trouverez de plus amples informations sur PoE ici : http://www.doorbird.com/poe

Conseil d'installation : réseau/PoE via câblage existant



Si vous n'avez pas de câble réseau Cat 5, mais seulement deux fils sur l'emplacement de montage, vous pouvez utiliser le « convertisseur Ethernet PoE 2 fils DoorBird A1073 », à commander séparément. Il permet la transmission de données réseau (Ethernet) et de courant électrique (PoE) sur de grandes distances par un simple câble à deux fils. Ainsi est-il par exemple possible d'équiper un bâtiment existant d'un simple câble de sonnette bifilaire à technologie réseau, sans devoir le rééquiper d'un câble réseau.

Théoriquement (mais non conseillé de notre part !), il est aussi possible d'utiliser sur toute la longueur (max. 80 m/262 ft), à la place d'un câble réseau Cat 5 ou plus, un câble de sonnette torsadé non blindé doté de deux paires de fils (première paire torsadée : « T+, T- », deuxième paire torsadée : « R+, R- ») pour le réseau et la transmission PoE. Ceci est comparable à un câble réseau Cat 3. Dans ce cas, nous ne pouvons assumer de garantie en matière de débit des données ou de stabilité de la liaison réseau et de l'alimentation électrique ; un personnel qualifié doit mesurer et contrôler sur place ces paramètres sur plusieurs heures (les données réseau sont transmises à une haute fréquence, c'est pourquoi il est préférable d'utiliser normalement un câble réseau Cat 5, ou plus, blindé et torsadé par paire).

OPTION 2 (SET A8010 KIT WIFI DE DOORBIRD REQUIS)

Alimentation électrique par adaptateur secteur et connexion réseau via Wi-Fi 2,4 GHz.

L'appareil n'est pas doté d'une batterie comme source de courant électrique. Pour alimenter l'appareil en courant électrique, il faut deux fils isolés qui sont raccordés aux 2 extrémités ouvertes de l'alimentation électrique du câble B (voir figure sous « Option 3 ») : fil rouge (+) sur fil rouge (+), fil noir (-) sur fil noir (-). Veuillez lire les instructions de câblage indiquées dans la notice fournie avec le set Wi-Fi.

Vous trouverez des adaptateurs secteur dans notre boutique en ligne : https://www.doorbird.com/shop/ (ou en tant que composant du set Wi-Fi A8010)

NOTICE Ne branchez pas encore l'adaptateur secteur dans la prise de courant. Utilisez uniquement l'adaptateur secteur que vous pouvez acquérir séparément chez nous. Tout autre adaptateur secteur peut détériorer l'appareil. La garantie devient automatiquement caduque si vous utilisez un autre adaptateur secteur.

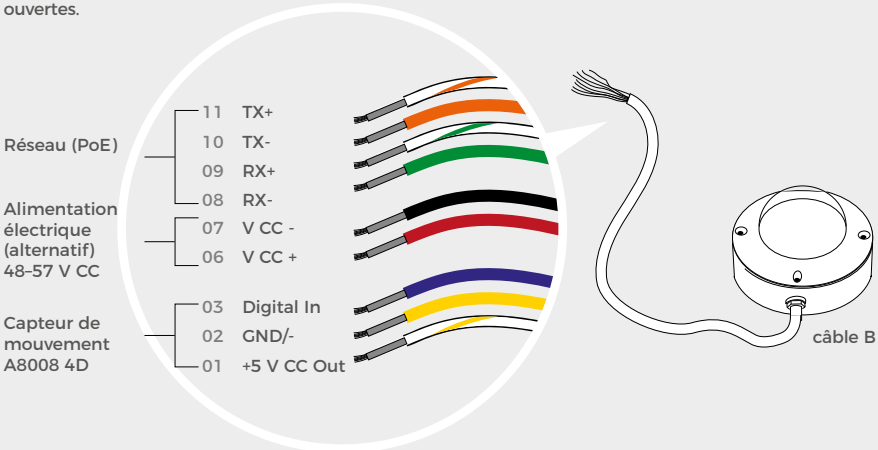
Aux fins de stabilité du réseau, nous conseillons a priori d'utiliser un câble réseau, car la connexion Wi-Fi est sujette aux perturbations (portée, murs du bâtiments qui font obstacle, fiabilité de la performance, réseaux Wi-Fi de prestataires tiers, émetteurs sans fil qui causent des perturbations dans les environs etc.).

Si vous utilisez une connexion Wi-Fi, assurez-vous que vous avez un bon signal Wi-Fi à l'emplacement du montage de l'appareil. Vous pouvez renforcer le signal Wi-Fi par un « répéteur Wi-Fi ». Ce dispositif permet de renforcer votre signal Wi-Fi. Il est conseillé d'installer un répéteur Wi-Fi à proximité de l'emplacement de montage de l'appareil, a priori dans votre logement et près de l'appareil.

Vous trouverez plus d'informations sur www.doorbird.com/wifi

OPTION 3

Utilisez le câble B pour connecter l'appareil au réseau ou à l'alimentation électrique via les extrémités ouvertes.

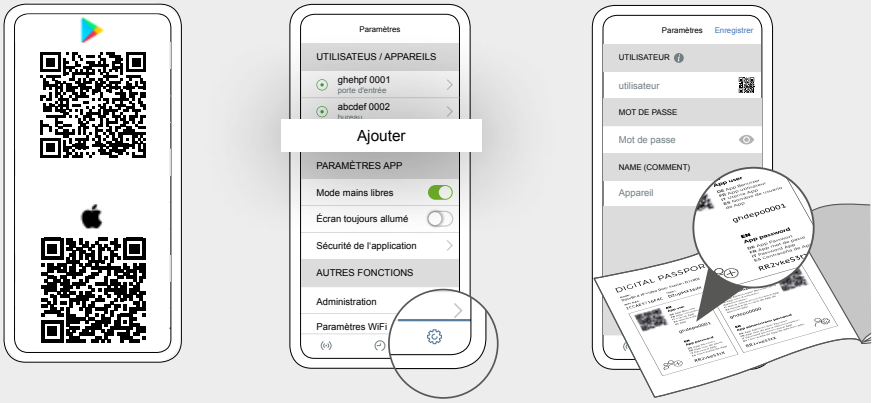


NOTICE Remarque : Utilisez un seul mode, PoE ou adaptateur secteur, pour alimenter l'appareil en courant électrique. N'associez PAS conjointement PoE et alimentation électrique via un adaptateur secteur.

5 TÉLÉCHARGEMENT ET INSTALLATION DE L'APPLI

Téléchargez l'application « DoorBird » de Bird Home Automation depuis Apple App Store ou Google Play Store sur votre smartphone. Vous trouverez la dernière version du manuel de l'appli sur www.doorbird.com/support. Si vous reliez l'appareil à votre routeur internet par Wi-Fi, allez d'abord dans l'appli DoorBird > Paramètres « ⚙ » > « Configuration Wi-Fi », puis suivez les instructions. Vous trouverez plus d'informations sur l'installation Wi-Fi sur www.doorbird.com/wifi.

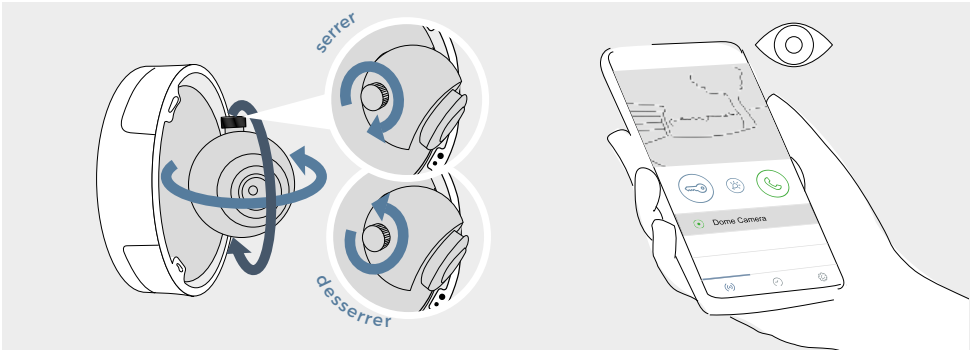
6



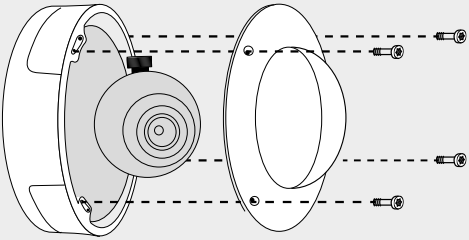
Une fois que vous avez terminé la configuration Wi-Fi ou que vous avez raccordé l'appareil à votre routeur internet par un câble réseau, ouvrez dans l'appli DoorBird > Paramètres ⚙ > « Ajouter appareil » et cliquez sur le symbole de code QR dans le champ « Utilisateur ». Scannez le code QR de l'utilisateur que vous trouverez sur le « Passeport numérique » fourni avec l'appareil.

Si vous rencontrez des problèmes à ajouter l'appareil à l'appli, vérifiez si l'appareil est en ligne (www.doorbird.com/checkonline). S'il n'est pas en ligne, contrôlez de nouveau la connexion Wi-Fi ou la connexion par câble réseau.

6 RÉGLAGE DE L'ANGLE DE VISÉE

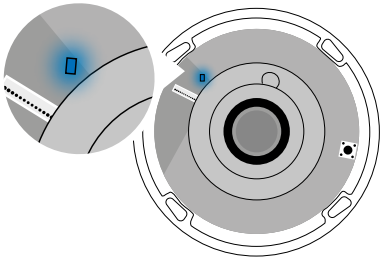


Réglez la caméra manuellement et vérifiez par l'appli si l'angle de réglage est correct. Si nécessaire, procédez à un nouveau réglage. Puis, revissez le cache.



LED DE DIAGNOSTIC

Pour savoir si l'appareil est alimenté en courant électrique, il suffit de consulter les LED de diagnostic ; elles s'allument quelques secondes après le raccordement au réseau électrique.



État des LED	
Clignotement intermittent toutes les 3 secondes	pas d'internet
Clignotement intermittent toutes les secondes	pas de réseau
Éclairage permanent jusqu'à mise hors tension des LED	connecté à Internet

API

L'appareil est doté d'une API bien documentée pour l'intégration d'applications de prestataires tiers. Vous trouverez des informations et les conditions d'utilisation sur www.doorbird.com/api.

DOORBIRD CONNECT

L'appareil offre de nombreuses options pour l'intégration d'applications venant de prestataires tiers. Vous trouverez des informations et les conditions d'utilisation sur www.doorbird.com/connect.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

GÉNÉRALITÉS

Matériau	Métal (boîtier) et plastique (dôme)
Alimentation électrique	48-57 V CC, alimentation électrique par câble Ethernet (PoE)
Poids	355 g
Raccords	• RJ-45 10 Base-T/100 Base (PoE) • Touche de réinitialisation • Entrée externe pour détecteur de mouvement externe ou contact d'alarme • Sortie 5 V 100 mA, par ex. pour des capteurs externes • SMA (mâle)
Puissance absorbée	5 W
Indice de protection	IP66, IK10
Conformités	CE, FCC, IC, REACH, ROHS 2.0, California 65, WEEE, EN IEC 62368
Dimensions	Hauteur : 63,5 mm / 2,5 pouces Diamètre : 99 mm / 3,89 pouces
Conditions d'exploitation	De -30 à +70 °C / -22 à 158 °F Humidité relative de 20 à 80 % (sans condensation)
Contenu de la livraison	1 x mini caméra dôme vidéo IP A1131 2 x câble de branchement 800 mm / 31,49 pouces 1 x notice d'installation 1 x notice de démarrage rapide avec passeport numérique 1 x petites pièces
EAN	4251489602131
Garantie	Voir www.doorbird.com/warranty

CONFIGURATION REQUISE ACTUELLE

Configuration requise	Appareil mobile : iOS le plus récent sur iPhone/iPad, Android le plus récent sur smartphone/tablette Internet : liaison internet haut débit bande large réseau fixe, DSL, câble ou fibre optique, pas de serveur proxy ou socks Réseau : réseau Ethernet avec protocole DHCP

VIDÉO

Caméra	Capteur d'image Sony Starvis™ 1/2,8", 2 mégapixels
Résolution vidéo	Jusqu'à 1920 x 1080 pixels,
Video Motion Detection (VMD)	Disponible dans le courant de l'année 2025 avec une mise à jour logicielle gratuite
Éclairage/ sensibilité min. (couleur)	0,001 Lux
Compression vidéo	H.264 et MJPG
Fréquence d'images	Jusqu'à 25 / 30 i/s
Lentille	Lentille fixe, optique lenticulaire : 2,8 mm / 0,11 pouce 136,4° (D), 115,1 (H), 61,1 (V)
Paramètre d'angle	Support de lentille : pivotement -120°~165°, inclinaison 30°~90° (manuel)
Vision nocturne	Oui, capteur de lumière, filtre IR-Cut automatique, LED IR (850 nm)

RÉSEAU

Ethernet	PoE 802.3af Mode-A, 10/100 Base-T
WLAN	802,11 b/g/n 2,4 GHz (alimentation 57 V CC requise, vendue séparément)
Protocoles compatibles	HTTP, HTTPS, SSL/TLS, Bonjour, DNS, RTSP, RTP, TCP, UDP, RTCP, ICMP, DHCP, ARP, (RTP [RFC-2833], STM, 802.11n

INTÉGRATION DE PRESTATAIRES TIERS (DOORBIRD CONNECT)

Partner Integration	voir www.doorbird.com/connect
API	voir www.doorbird.com/api
Flux vidéo simultanés	Un pour l'enregistrement basé sur les événements

ACCESSOIRES OPTIONNELS

Disponibles séparément	• Bloc d'alimentation enfichable 110 à 240 V CA, à 57 V CC (requis pour le fonctionnement par WLAN) • Injecteur PoE Gigabit High A1093 • Boîte de gestion des câbles A8009 • 4D Capteur de mouvements radar A8008 Kit WiFi A8010 voir www.doorbird.com/buy

Il est possible que la présente notice contienne des erreurs typographiques ou des erreurs d'impression. Les informations contenues dans cette notice sont contrôlées régulièrement et les corrections sont publiées dans la prochaine édition. Nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreurs techniques ou d'impression et par rapport à leurs conséquences.

MENTIONS LÉGALES

Généralités

1. DoorBird est une marque déposée de Bird Home Automation GmbH.
2. Apple, le logo Apple, Mac, Mac OS, Macintosh, iPad, Multi-Touch, iOS, iPhone et iPod touch sont des marques commerciales d'Apple Inc.
3. Google, Android et Google Play sont des marques commerciales de Google, Inc.
4. La marque verbale et les logos Bluetooth® sont des marques commerciales de Bluetooth SIG, Inc.
5. QR Code est une marque déposée de Denso Wave Incorporated au Japon et dans d'autres pays.
6. Tous les autres noms d'entreprises et de produits peuvent être des marques commerciales de leurs détenteurs respectifs, avec lesquels elles ont été associées.
7. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications à nos produits lorsque celles-ci participent au progrès technique. Dans le sillage des évolutions techniques permanentes, les produits représentés peuvent également différer visuellement des produits livrés.
8. Toutes les reproductions et tous les transferts de textes, d'illustrations et de photos issus de ce mode d'emploi, sur tout type de support, en tout ou en partie, sont exclusivement autorisés moyennant notre consentement exprès écrit.
9. La création de ce manuel d'installation est protégée par les droits d'auteur. Nous déclinons toute responsabilité pour d'éventuelles erreurs, aussi bien de contenu que de typographie (également dans les données techniques ou au sein des graphiques et schémas techniques).
10. Nos produits sont conformes aux directives techniques, aux prescriptions en matière électrique et de télécommunications en vigueur en Allemagne, dans l'Union européenne et aux États-Unis.
11. Nos produits ainsi que les composants qu'ils contiennent (circuits intégrés, logiciels, etc.) ne peuvent être utilisés qu'à des fins civiles et non militaires.

Protection et sécurité des données

1. Pour une sécurité maximale, l'appareil utilise les mêmes techniques de cryptage que la banque en ligne. Pour votre sécurité, nous ne faisons pas appel aux redirections de ports ni au service DynDNS
2. L'emplacement du centre de données pour l'accès à distance via internet au moyen d'une application se trouve obligatoirement sur le territoire de l'Union européenne si l'adresse IP déterminée de l'appareil se trouve dans l'Union européenne. Le centre de données est exploité conformément aux normes de sécurité les plus strictes.
3. Les méthodes de surveillance vidéo, audio et autres peuvent être réglementées par des lois qui varient d'un pays à l'autre. Vérifiez les lois en vigueur dans votre région avant d'installer et d'utiliser cet appareil de surveillance.

Quand il s'agit d'un appareil du type interphone vidéo, moniteur intérieur ou caméra :

- Dans de nombreux pays, les images vidéo et la voix ne peuvent être transférées que lorsqu'un visiteur a sonné à la porte (protection des données, configuration possible dans l'application)
- Exécutez le montage de sorte que le champ de détection de la caméra se limite exclusivement à la zone d'entrée directe.
- L'appareil dispose, le cas échéant, d'un historique intégré des visites et d'un capteur de mouvements. Si nécessaire, vous pouvez activer et désactiver ces fonctions.

Si nécessaire, signalez la présence de l'appareil à l'endroit adéquat et de la manière adéquate.

Veuillez respecter les dispositions légales spécifiques à chaque pays conceernant l'utilisation des composants et caméras de surveillance applicables sur le site d'installation. Veuillez vérifier auprès du propriétaire et de votre Syndic si vous êtes autorisé à installer et utiliser ce produit. Bird Home Automation GmbH décline toute responsabilité en cas de mauvaise utilisation ou de mauvaise configuration de ce produit, y compris dans le cas de l'ouverture non autorisée d'une porte.

Bird Home Automation ne peut être tenu responsable des dommages causés par une ancienne et mauvaise installation ou une installation incorrecte.

Les mises à jour du logiciel ou du système d'exploitation (appelées „mises à jour du firmware") sont normalement installées automatiquement sur les produits de Bird Home Automation GmbH via internet, si cela est techniquement possible. Les mises à jour automatiques du firmware maintiennent les logiciels des produits actualisés afin que ceux-ci fonctionnent toujours de manière fiable, sûre et efficace. Grâce aux améliorations continues, des fonctions peuvent être ajoutées, étendues ou légèrement modifiées au fil du temps. Des modifications ou limitations importantes des fonctions existantes ne se produisent normalement que lorsque Bird Home Automation GmbH le juge nécessaire (par ex. en raison de la protection des données, de la sécurité, de la stabilité des données ou encore, afin de tenir celles-ci à jour). Lorsqu'une mise à jour du firmware est disponible, les serveurs de Bird Home Automation GmbH la distribuent en général automatiquement à tous les produits compatibles connectés à internet ou aux serveurs de Bird Home Automation GmbH. Ce processus est graduel et peut prendre plusieurs semaines. Dès qu'un produit reçoit une mise à jour du firmware, le système s'installe et redémarre généralement par lui-même. Les mises à jour du firmware installées ne peuvent pas être annulées. Etant donné que les produits et logiciels de Bird Home Automation GmbH ne sont pas explicitement des produits réservés au client, celui-ci ne peut pas refuser une mise à jour automatique si le produit est connecté à internet ou au serveur de Bird Home Automation GmbH.

Éditeur
Bird Home Automation GmbH
Uhlandstaße 165
10719 Berlin
Allemagne

Web: www.doorbird.com
Email: hello@doorbird.com

MANUAL DE INSTALACIÓN

Lee estas instrucciones detenidamente antes de empezar a usar cualquiera de los componentes. Guarda el manual a buen recaudo para poder consultarlo más adelante en caso necesario. Si le das el aparato a otra persona para que lo use, entrégale también el manual de uso.

En www.doorbird.com/support siempre encontrarás la última versión del manual de instalación.
Para simplificar la lectura, utilizaremos el término «aparato» para referirnos al producto «Cámara de vídeo IP minidomo A1131» y «dispositivo móvil», para hablar de un smartphone o tableta.

Responsabilidad
Este documento se ha redactado con gran esmero. Si detectas imprecisiones u omisiones, notifícaselas a Bird Home Automation GmbH. Bird Home Automation GmbH no se hace responsable de ningún error técnico o tipográfico y se reserva el derecho de realizar cambios en el producto y los manuales sin previo aviso. Bird Home Automation GmbH no ofrece ningún tipo de garantía en relación con el contenido de este documento, incluidas, entre otras, las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para una finalidad concreta. Bird Home Automation GmbH no se hace responsable de los daños fortuitos o consiguientes en relación con el suministro, el rendimiento o el uso de este material. Este producto solo debe utilizarse para su uso previsto.

Modificaciones en el equipo
Este equipo debe instalarse y usarse exactamente como se indica en las instrucciones de esta documentación. Este equipo no contiene componentes que requieran mantenimiento por parte del usuario. Los cambios o modificaciones no autorizados en el equipo anularán cualquier certificado y homologación reglamentarios aplicables.

Símbolos utilizados



Peligro: Indica una situación peligrosa que, si no se evita, causará la muerte o lesiones graves.



Advertencia: Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones graves.



Precaución: Indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede resultar en lesiones leves o moderadas.



Aviso: Indica una situación que, si no se evita, podría resultar en daños a la propiedad.



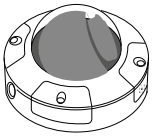
Importante: Indica información importante y esencial para que el producto funcione correctamente.



Nota: Indica información útil que ayuda a sacar el máximo provecho del producto.

Tenga en cuenta las advertencias e instrucciones de seguridad de nuestro folleto adjunto o en línea: https://www.doorbird.com/downloads/warnings.pdf

COMPONENTES



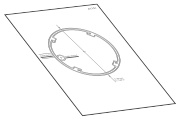
1 videocámara IP MiniDome A1131



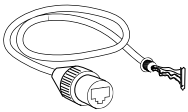
1 manual de instalación



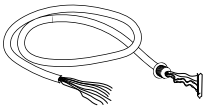
1 manual de inicio rápido con Digital Passport



1 plantilla de taladrado



1 cable A con hembra RJ45 (preinstalado)



1 cable B con extremos abiertos



1 llave Allen



1 llave fija



4 tornillos de estrella y tacos



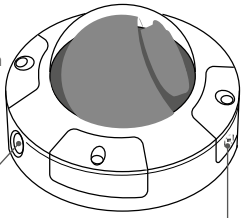
1 carcasa resistente al agua para los cables



1 Destornillador

APARATO

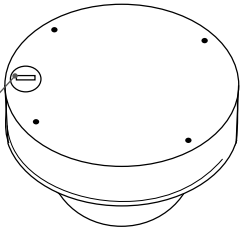
Parte delantera



① Entrada de cable opción 1, si el cable discurre por la pared

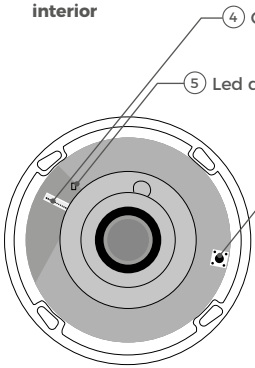
② Conexión de antena wifi Conexión SMB para antena wifi (incluida en el kit de wifi A8010)

Parte trasera



③ Entrada de cable opción 2, si el cable viene de dentro de la pared

Parte interior



④ Conector hembra

⑤ Led de diagnóstico

⑥ Botón SET

VÍDEOS

¿Necesitas ayuda con la instalación? Echa un vistazo a nuestros vídeos de instalación en http://www.doorbird.com/support

INSTALACIÓN

Todos los pasos que se describen a continuación debe llevarlos a cabo un adulto capacitado con el debido cuidado y respetando todas las normas de seguridad aplicables. Ponte en contacto con nosotros directamente si necesitas ayuda de un especialista.

Asegúrate de que todos los cables que utilices para la instalación estén intactos en toda su longitud y estén homologados para este tipo de uso.

Velocidad y componentes de red

La conexión a Internet debe tener una velocidad de carga de 0,5 Mbits/s como mínimo. La aplicación de DoorBird ofrece la posibilidad de hacer una prueba de velocidad en cualquier momento. La experiencia del usuario solo será satisfactoria con una buena velocidad y estabilidad de la red, así como con componentes de red de buena calidad, como, p. ej., el rúter, los puntos de acceso WLAN o el repetidor WLAN. Los componentes de red deben tener una antigüedad inferior a dos años, ser de un fabricante de renombre y disponer del firmware más reciente. Si no se cumplen estos requisitos, es posible que, por ejemplo, las conexiones de vídeo sean malas o que las notificaciones push lleguen tarde o ni siquiera lleguen al smartphone o tablet.

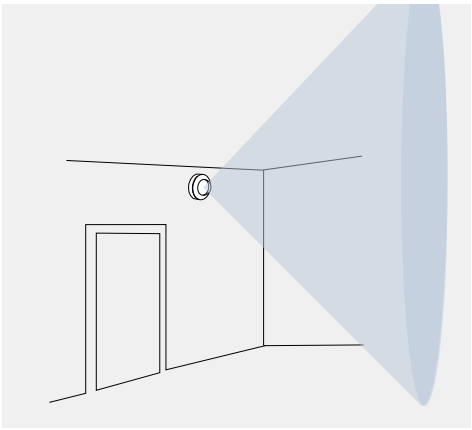
Requisitos:
Internet de alta velocidad (red fija): DSL, cable o fibra óptica
Red: red Ethernet con DHCP

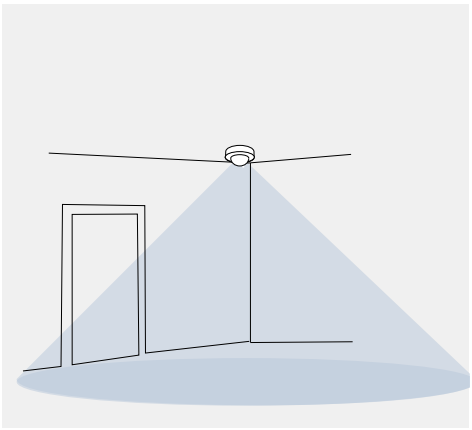
1 DESCONEXIÓN DE LA CORRIENTE

Desconecte de la red eléctrica todos los cables que van al lugar de instalación.

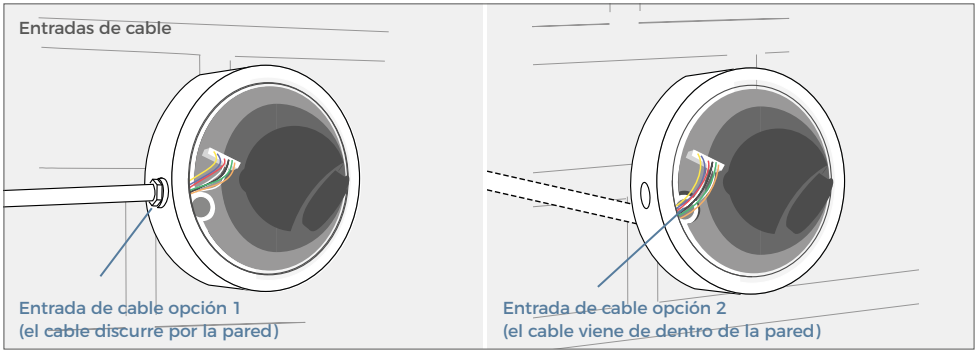
2 ELECCIÓN DEL LUGAR DE MONTAJE Y EL CABLEADO

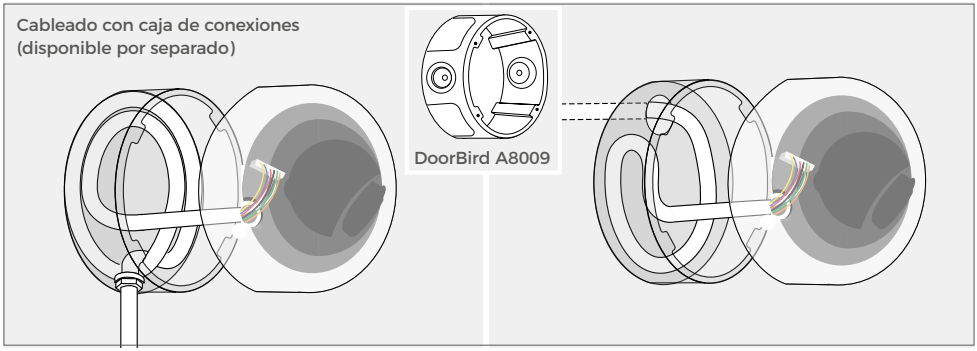
2.1 LUGAR DE INSTALACIÓN





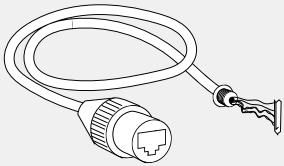
2.2 CABLEADO





2.3 SELECCIÓN DE CABLES

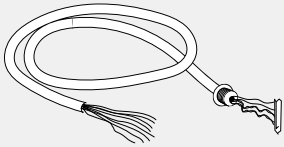
Cable A (preinstalado)



PoE: usa el cable A preinstalado para conectar el aparato a la red con un conector RJ45.

Wifi: no disponible

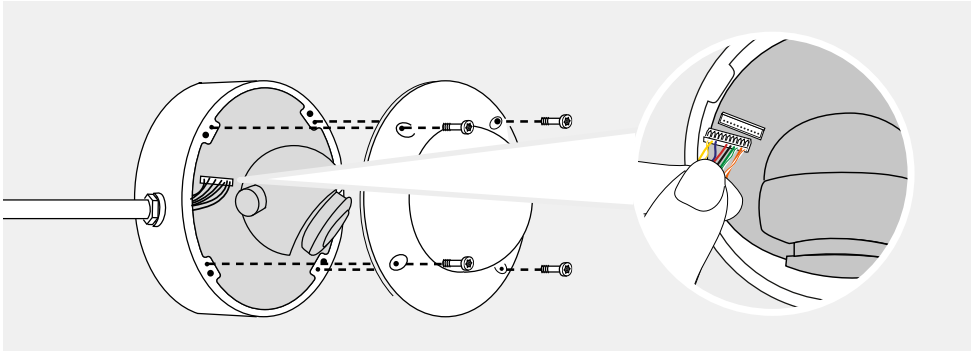
Cable B

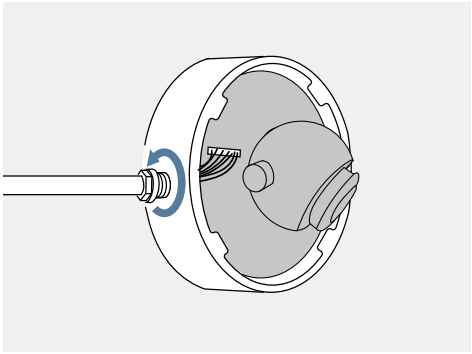


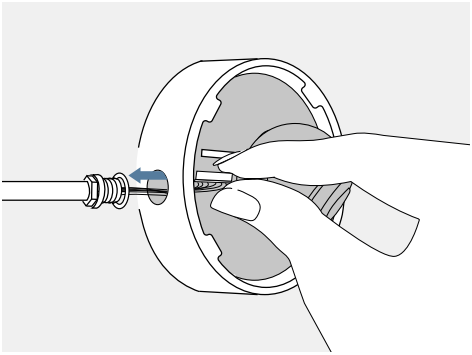
PoE: usa el cable B para conectar el aparato a la red a través de los extremos abiertos del cable crimpando tu propio conector hembra de red RJ45 o un conector macho.

Wifi: usa el cable B para conectar el aparato a una fuente de alimentación externa de 57 V CC.

2.4 SUSTITUCIÓN DE CABLES





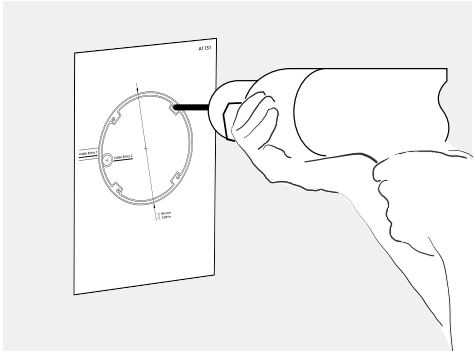


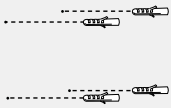
3 MONTAJE DEL APARATO

Este producto está diseñado para montarlo sobre revoque.

NOTICE El sensor de imagen no se debe exponer a la luz solar directa durante un periodo de tiempo prolongado. La luz solar directa deslumbra la cámara y puede decolorar permanentemente los pequeños filtros de color del chip del sensor.

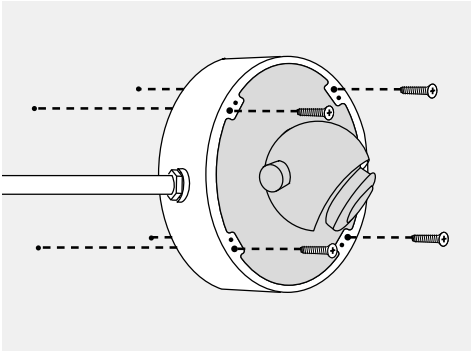
Los defectos causados por la luz solar directa no están cubiertos por la garantía.

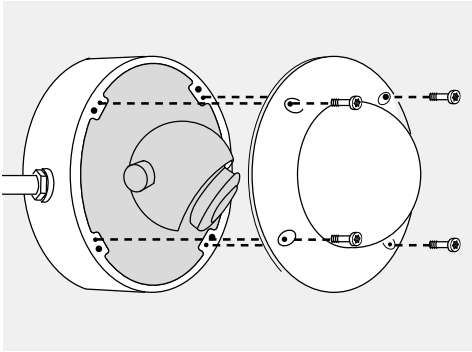




Si la pared no es de madera, deberás taladrar agujeros en la pared con un diámetro de 5 mm (0,19 in) guiándote por la plantilla de taladrado e insertar los tacos incluidos en los agujeros. Si la pared es de madera, normalmente no se necesitan tacos. Hay tacos especiales para montar el aparato en una pared con aislamiento, como, p. ej., los tacos para fijación de aislamiento de Fischer.

Si vas a taladrar agujeros en una pared, atornillar tornillos en una pared o abrir una pared, asegúrate de que no haya cables ni tuberías (gas, agua, etc.) detrás.



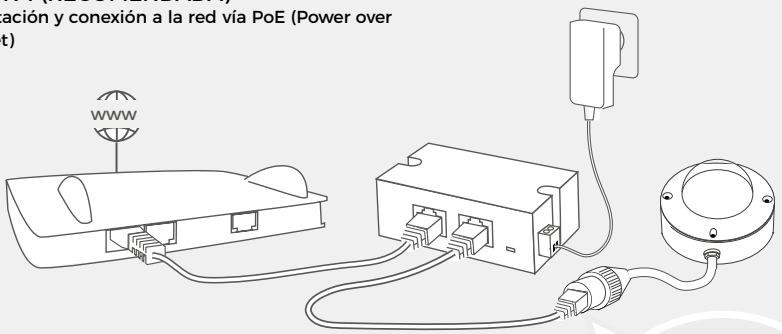


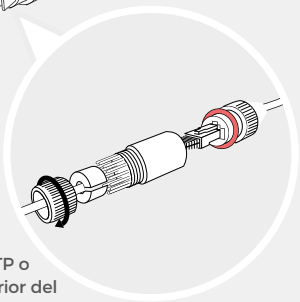
4 CONEXIÓN Y ALIMENTACIÓN DEL APARATO

El aparato se puede conectar a la red con un cable de red con PoE o mediante una conexión wifi de 2,4 GHz y una fuente de alimentación. Los cables e hilos se pueden conectar al aparato de forma cómoda y segura. Ahora ya puedes conectar todos los cables e hilos necesarios al aparato.

OPCIÓN 1 (RECOMENDADA)

Alimentación y conexión a la red vía PoE (Power over Ethernet)



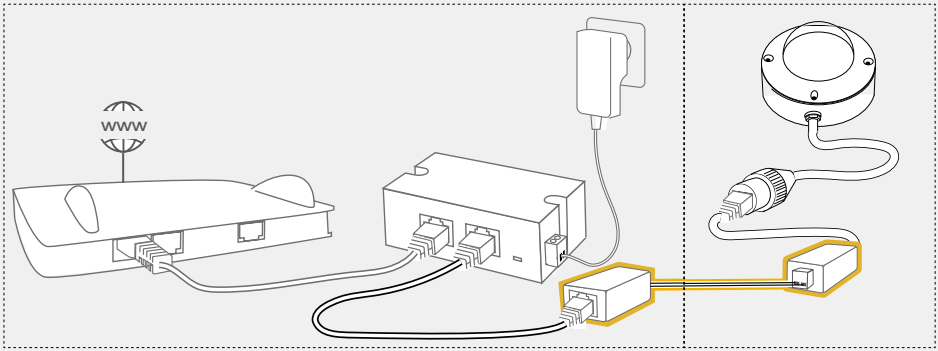


Tiende un cable de red (que esté conectado a un switch de red o rúter con acceso a internet) desde la parte interior del edificio hasta el lugar de montaje. Al conectar la cámara, coloca la carcasa de protección contra el agua sobre los conectores. El cable de red entre el lugar de montaje y el switch de red o rúter debe medir 80 m como máximo (IEEE 802.3). Si hay que salvar una distancia de más de 80 m (262 ft), puedes conectar un switch de red en medio. Es muy importante que uses un cable de red cat. 5 o superior de buena calidad con un apantallamiento adecuado (S/FTP o SFTP, con el apantallamiento conectado al apantallamiento metálico exterior del conector RJ45 [8P8C]).

Para alimentar el aparato con un switch PoE (p. ej., D-Link DGS-1008P) o un inyector PoE (p. ej., el inyector Gigabit PoE A1093 de DoorBird), usa un cable cat. 5 o superior según la norma PoE IEEE 802.3af modo A.

Encontrarás más información sobre PoE aquí: http://www.doorbird.com/poe

Consejo de instalación: red/PoE a través del cableado existente



Si no dispones de ningún cable de red cat. 5, sino que solo tienes dos hilos en el lugar de montaje, puedes utilizar el convertidor Ethernet PoE A1073 de 2 cables de DoorBird, que se vende por separado. Con él podrás transferir datos de red (Ethernet) y corriente (PoE) a largas distancias con un simple cable bifilar. Esto permite, por ejemplo, equipar edificios existentes con un simple cable de timbre bifilar con tecnología de red sin tener que instalar cables de red a posteriori.

No lo recomendamos, pero, en teoría, también se puede utilizar un cable de timbre no apantallado, pero trenzado en toda la longitud (máx. 80 m/262 ft) con dos pares de hilos (primer par de hilos trenzado: «T+, T-»; segundo par de hilos trenzado: «R+, R-») para la transmisión de red y PoE en lugar de un cable de red cat. 5 o superior. Esto es comparable con un cable de red cat. 3. Sin embargo, en este caso no podemos garantizar el flujo de datos ni la estabilidad de la conexión de red y la alimentación. Esto lo debe medir y comprobar un experto in situ durante varias horas (los datos de red se transmiten con una alta frecuencia; por eso, normalmente se debe utilizar un cable de red cat. 5 o superior apantallado y trenzado por pares).

OPCIÓN 2 (KIT DE WIFI A8010 DE DOORBIRD REQUERIDO)

Alimentación mediante fuente de alimentación y conexión de red por wifi de 2,4 GHz

El aparato no se alimenta con batería. Para alimentarlo con una fuente de alimentación se necesitan dos hilos aislados, que se deberán conectar a los dos extremos abiertos de los hilos para la alimentación del cable B (ver figura de «Opción 3»): hilo rojo (+) con el hilo rojo (+) e hilo negro (-) con el hilo negro (-). Lee las instrucciones de cableado del manual incluido en el kit de wifi.

En nuestra tienda web encontrarás fuentes de alimentación: https://www.doorbird.com/shop/ (o como parte del kit de wifi A8010).

NOTICE No enchufes todavía la fuente de alimentación a la toma de corriente. Usa solo la fuente de alimentación que hayas comprado en nuestra tienda por separado. Otras fuentes de alimentación podrían destruir el aparato. La garantía se anula automáticamente si utilizas otra fuente de alimentación.

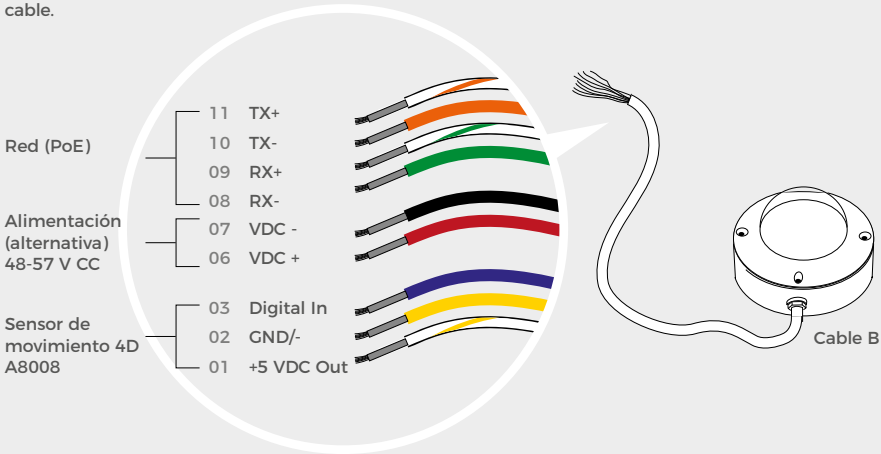
Por motivos de estabilidad de la red, recomendamos utilizar un cable de red porque la wifi es más susceptible a las interferencias (alcance, paredes que hacen las veces de apantallamiento, eficacia del rendimiento, redes wifi de otros proveedores, emisores inalámbricos que provocan interferencias en el entorno, etc.).

Si utilizas wifi, asegúrate de que la señal del lugar de montaje del aparato sea buena. Puedes mejorar la señal wifi con repetidores, que sirven para amplificar la señal. Instala el repetidor cerca del lugar de montaje del aparato; lo habitual es hacerlo dentro de casa y cerca del aparato.

Más información en www.doorbird.com/wifi

OPCIÓN 3

Usa el cable B para conectar el aparato a la red o a la alimentación a través de los extremos abiertos del cable.



NOTICE Nota: Utiliza un solo método, PoE o fuente de alimentación, para suministrar corriente al aparato. NO combines PoE y alimentación con una fuente de alimentación.

5 DESCARGA E INSTALACIÓN DE LA APLICACIÓN

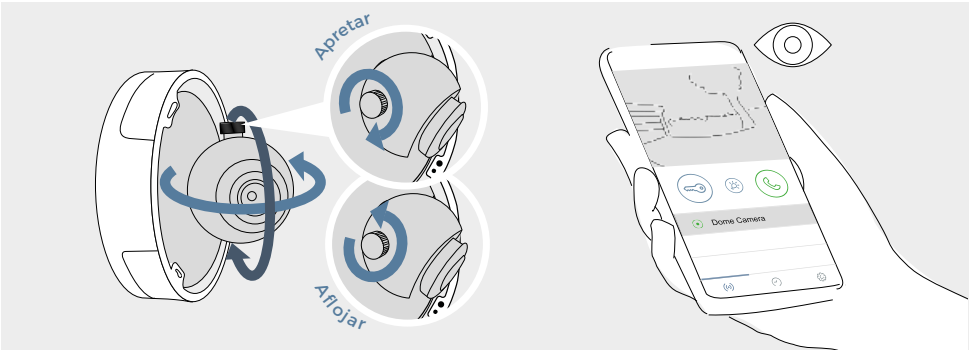
Descárgate en el móvil la aplicación «DoorBird» de Bird Home Automation en la App Store de Apple o la Google Play Store. Encontrarás la última versión del manual de la aplicación en www.doorbird.com/support. Si vas a conectar el aparato por wifi con el rúter, primero ve a la aplicación DoorBird > «Ajustes» ⚙ > «Configuración de la wifi» y sigue las instrucciones. Encontrarás más información sobre la instalación con wifi en www.doorbird.com/wifi.



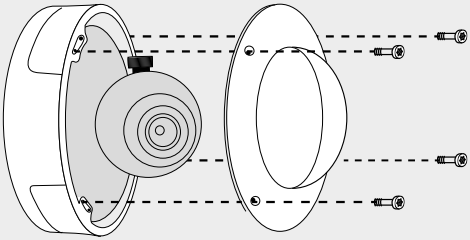
Cuando hayas hecho todos los ajustes de wifi o hayas conectado el aparato al rúter con un cable de red, ve a «Ajustes» ⚙ > «Añadir» en la aplicación DoorBird y pulsa el símbolo del código QR, en el campo «Usuario». Escanea el código QR de usuario que encontrarás en el Digital Passport que venía con el aparato.

Si tienes problemas para añadir el aparato en la aplicación, comprueba si está en línea (www.doorbird.com/checkonline). Si el aparato no está en línea, vuelve a comprobar la conexión wifi o con cable de red.

6 AJUSTE DEL ÁNGULO DE VISIÓN

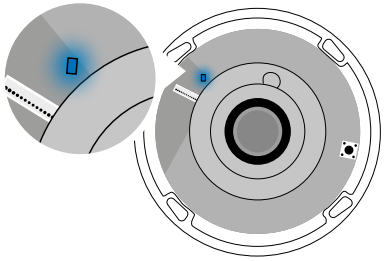


Ajusta la cámara a mano y comprueba con la aplicación si el ángulo de ajuste es correcto. Si es necesario, ajústalo otra vez. A continuación, vuelve a atornillar la cubierta.



LED DE DIAGNÓSTICO

Los ledes de diagnóstico indican si el aparato está recibiendo corriente encendiéndose unos segundos después de conectar el aparato a la red de alimentación.



Estado del led	
Intervalo de parpadeo de 3 segundos	No hay internet
Intervalo de parpadeo de 1 segundo	No hay red
Encendido permanente hasta que se apaga el led	Conectado a internet

API

Este aparato cuenta con una API bien documentada para integraciones externas. Encontrarás información y las condiciones de uso en www.doorbird.com/api.

DOORBIRD CONNECT

El aparato ofrece numerosas opciones para integrarlo en aplicaciones de otros proveedores. Encontrarás información y las condiciones de uso en www.doorbird.com/connect.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

INFORMACIÓN GENERAL

Material	Metal (carcasa) y plástico (cúpula)
Alimentación	48-57 V CC; Power over Ethernet (PoE)
Peso	355 g
Conexiones	• RJ-45 10 Base-T/100 Base (PoE) • Tecla de restablecimiento • Entrada externa para detector de movimiento externo o contacto de alarma • Salida de 5 V, 100 mA, p. ej., para sensores externos • SMA (macho)
Consumo eléctrico	5 W
Grado de protección	IP66, IK10
Conformidades	CE, FCC, IC, REACH, RoHS 2.0, California 65, WEEE, EN IEC 62368
Dimensiones	Altura: 63,5 mm/2,5 in Diámetro: 99 mm/3,89 in
Condiciones de funcionamiento	De -30 a 70 °C/de -22 a 158 °F Humedad relativa del aire del 20-80 % (sin condensación)
Contenido	1 videocámara IP MiniDome A1131 2 cables de conexión de 800 mm/31,49 in 1 manual de instalación 1 manual de inicio rápido con Digital Passport 1 bolsa de piezas pequeñas
EAN	4251489602131
Garantía	Ver www.doorbird.com/warranty

REQUISITOS DEL SISTEMA ACTUALES

Requisitos del sistema	Terminal móvil: iOS actualizado en el iPhone/iPad, Android actualizado en el smartphone/tableta Internet: conexión a internet de banda ancha en red fija de alta velocidad, DSL, cable o fibra óptica, sin servidor SOCKS ni proxy Red: red Ethernet con DHCP

VÍDEO

Cámara	Sensor de imagen Sony Starvis™ de 1/2,8", 2 megapíxeles
Resolución de vídeo	Hasta 1920 × 1080 px
Detección de movimiento por vídeo (VMD)	Disponible como actualización de software gratuita en 2025
Iluminación/ fotosensibilidad mín. (color)	0,001 lux
Compresión de vídeo	H.264 y MJPG
Frecuencia de fotogramas	Hasta 25/30 FPS
Lente	Lente fija, objetivo: 2,8 mm/0,11 in 136,4° (D), 115,1 (H), 61,1 (V)
Ajuste del ángulo	Soporte de lente: giro -120°~165°, inclinación 30°~90° (manual)
Visión nocturna	Sí, sensor de luz, filtro IR-Cut automático, ledes infrarrojos (850 nm)

RED

Ethernet	PoE 802.3af modo A, 10/100 Base-T
Wifi	802.11 b/g/n 2,4 GHz (fuente de alimentación de 57 V CC requerida, disponible por separado)
Protocolos compatibles	HTTP, HTTPS, SSL/TLS, Bonjour, DNS, RTSP, RTP, TCP, UDP, RTCP, ICMP, DHCP, ARP (RTP [RFC-2833]), STM, 802.11n

INTEGRACIÓN DE OTROS PROVEEDORES (DOORBIRD CONNECT)

Integración de colaboradores	Visitar www.doorbird.com/connect
API	Visitar www.doorbird.com/api
Retransmisiones de vídeo simultáneas	Una, para grabación basada en eventos

ACCESORIOS ADICIONALES

Disponibles por separado	• Fuente de alimentación de 100 -240 V CA a 57 V CC (necesaria para el funcionamiento por wifi) • Inyector Gigabit High PoE A1093 • Caja de conexiones A8009 • Sensor radar A8008 • Kit de wifi A8010 Visitar www.doorbird.com/buy

NOTAS LEGALES

Observaciones generales

1. DoorBird es una marca registrada de Bird Home Automation GmbH.
2. Apple, the Apple logo, Mac, Mac OS, Macintosh, iPad, Multi-Touch, iOS, iPhone and iPod touch son marcas registradas de Apple Inc.
3. Google, Android y Google Play son marcas comerciales de Google, Inc.
4. La marca denominativa y los logotipos Bluetooth® son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc.
5. QR Code es una marca registrada de Denso Wave Incorporated en Japón y otros países.
6. Todos los demás nombres de empresas y productos pueden ser marcas comerciales de las respectivas empresas con que están asociados.
7. Nos reservamos el derecho de hacer cambios en nuestros productos en interés del avance técnico. Los productos mostrados también pueden tener un aspecto diferente a los productos suministrados en base a mejoras continuas.
8. La reproducción o el uso de textos, ilustraciones y fotos de este manual de instrucciones en cualquier medio - aunque sólo sea en forma de extractos - sólo se permite con nuestro consentimiento expreso y por escrito.
9. El diseño de este manual está sujeto a la protección del copyright. No asumimos ninguna responsabilidad por errores o contenidos erróneos o errores de impresión (incluso en el caso de especificaciones técnicas o en gráficos y bocetos técnicos).
10. Nuestros productos cumplen con todas las directrices técnicas, normativas eléctricas y de telecomunicaciones aplicables en Alemania, la UE y los Estados Unidos..
11. Nuestros productos y también los componentes que contienen (circuitos integrados, software, etc.) sólo pueden utilizarse para fines civiles y no militares.

Privacidad y seguridad de los datos

1. Para máxima seguridad, el dispositivo utiliza las mismas tecnologías de cifrado que se utilizan en línea. banca. Para su seguridad, tampoco se utiliza ningún reenvío de puertos o DynDNS.
2. La ubicación del centro de datos para el acceso remoto a través de Internet por medio de una aplicación es obligatoria en la UE si la dirección IP de Internet determinada del dispositivo se encuentra en la UE. El centro de datos funciona de acuerdo con las normas de seguridad más estrictas.
3. El vídeo, el audio y cualquier otro método de vigilancia pueden ser regulados por leyes que varían de un país a otro. Compruebe las leyes de su región local antes de instalar y utilizar este dispositivo con fines de vigilancia. Si el dispositivo es una puerta, estación interior o cámara fotográfica:

- En muchos países la señal de vídeo sólo puede ser transmitida una vez que el visitante ha tocado la campana (privacidad de los datos, configurable en la aplicación)
- Realice el montaje de tal manera que el alcance de detección de la cámara limite el alcance de la cámara exclusivamente a la zona de entrada inmediata.
- El dispositivo puede venir con un historial de visitas y sensor de movimiento. Puede activar/desactivar esta función si es necesario.

En caso necesario, indíquese la presencia del dispositivo en un lugar adecuado y de forma adecuada.

Observe las disposiciones legales específicas de cada país sobre el uso de componentes de vigilancia y cámaras de vigilancia aplicables en el lugar de instalación.

Por favor, verifique que el propietario y la comunida de viviendas estén de acuerdo de instalar y usar este producto. Bird Home Automation GmbH no se hace responsable por cualquier uso inapropiado a este producto, incluyendo la apertura no autorizada de una puerta.

Las actualizaciones del software o del sistema operativo (las llamadas „actualizaciones de firmware") normalmente se instalan automáticamente en los productos de Bird Home Automation GmbH a través de Internet, si es técnicamente posible. Las actualizaciones automáticas de firmware mantienen actualizado el software de los productos para que siempre funcionen de forma fiable, segura y eficiente. Mediante un desarrollo continuo, las funciones pueden añadirse, ampliarse o modificarse ligeramente. Normalmente, sólo se producirán cambios o limitaciones importantes en las funciones existentes si Bird Home Automation GmbH lo considera necesario (por ejemplo, por razones de protección de datos, seguridad, estabilidad de datos o para mantenerlos actualizados). Cuando se dispone de una actualización del firmware, los servidores de Bird Home Automation GmbH normalmente lo distribuyen automáticamente a todos los productos compatibles conectados a Internet o a los servidores de Bird Home Automation GmbH. Este proceso es gradual y puede durar varias semanas. Tan pronto como un producto recibe una actualización de firmware, se instala y se reinicia el sistema. Las actualizaciones del firmware instalado no se pueden desinstalar. Dado que los productos y el software de Bird Home Automation GmbH no son explícitamente productos específicos del cliente, un cliente no puede negar una actualización automática si el producto está conectado a Internet o al servidor de Bird Home Automation GmbH.

Editoriales
Bird Home Automation GmbH
Uhlandstraße 165
10719 Berlin
Alemania

Web: www.doorbird.com
Email: hello@doorbird.com

Es posible que estas instrucciones contengan errores tipográficos o problemas de impresión. No obstante, el contenido de estas instrucciones se comprueba de manera periódica y las correcciones se implementan en la siguiente edición. No asumimos ninguna responsabilidad por fallos de carácter técnico o tipográfico y sus consecuencias.

MANUALE DI INSTALLAZIONE

Prima di utilizzare qualsiasi componente leggere attentamente il presente manuale. Tenere il manuale a portata di mano per eventuali consultazioni future. In caso di cessione del dispositivo a terzi, fornire sempre il manuale operativo a corredo.

L'ultima versione aggiornata del manuale di installazione è sempre disponibile alla pagina www.doorbird.com/support
Per agevolare la lettura del manuale, il termine "dispositivo" di seguito farà riferimento al prodotto "videocamera IP Mini Dome A1131" mentre "dispositivo mobile" sarà riferito a uno smartphone o tablet.

Responsabilità
Il presente manuale è stato approntato con la massima cura. Nel caso si rilevino imprecisioni o omissioni invitiamo a contattare Bird Home Automation GmbH. Bird Home Automation GmbH declina ogni responsabilità per eventuali errori tecnici o tipografici, riservandosi inoltre il diritto di apportare modifiche al prodotto o ai manuali senza preavviso. Bird Home Automation GmbH non garantisce in alcun modo per i contenuti del presente manuale né implicitamente, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, per la commerciabilità o l'idoneità del dispositivo a determinate applicazioni. Bird Home Automation GmbH non risponde di danni accidentali o conseguenti dovuti all'installazione, alle prestazioni o all'uso del presente materiale. Questo prodotto va utilizzato unicamente in conformità alla destinazione d'uso.

Modifiche al dispositivo
Il dispositivo va installato e utilizzato nel pieno rispetto delle istruzioni fornite nel presente manuale di istruzioni. Questo dispositivo non include componenti che richiedono manutenzione a cura dell'utilizzatore. Eventuali modifiche non autorizzate o la manomissione del dispositivo comportano il decadere di qualsiasi certificazione e omologazione.

Simboli utilizzati



Attenzione: Segnala una situazione di pericolo che, se non evitata, comporta il decesso o comunque lesioni gravi.



Avvertenza: Segnala una situazione di pericolo che, se non evitata, può comportare il decesso o comunque lesioni gravi.



Prudenza: Segnala una situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe comportare lesioni di lieve o media entità.



Da tenere in considerazione: Segnala una situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe comportare lesioni di lieve o media entità.



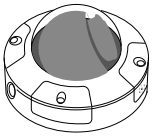
Importante: Segnala importanti informazioni che garantiscono il corretto funzionamento del prodotto.



Nota: Segnala informazioni utili volte a un impiego ottimale del dispositivo.

Osservare le avvertenze e le istruzioni di sicurezza riportate nell'opuscolo allegato o online:
https://www.doorbird.com/downloads/warnings.pdf

COMPONENTI



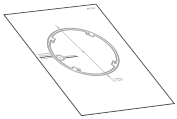
1 videocamera IP Mini Dome A1131



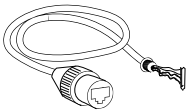
Istruzioni per l'installazione



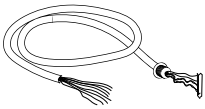
1 guida rapida con Digital Passport



1 sagoma per fori



1 cavo A con connettore RJ45 (preinstallato)



1 cavo B con estremità libere



1 chiave a brugola



1 chiave inglese



4 viti con intaglio a croce e tasselli



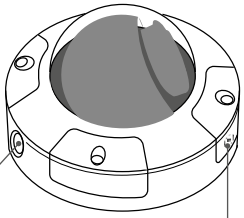
1 corpo esterno impermeabile all'acqua per cavi



1 Cacciavite

DISPOSITIVO

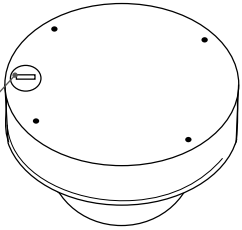
Fronte



① Ingresso cavo Opzione 1, con cavo posato lungo il muro

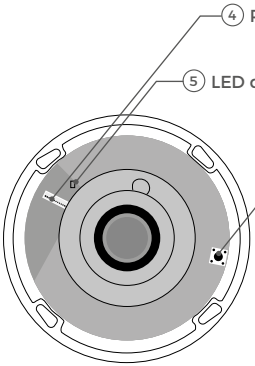
② Collegamento antenna WiFi
Collegamento SMB per antenna WiFi (incluso nel kit WiFi A8010)

Retro



③ Opzione 2, con cavo che fuoriesce dal muro

Interno



④ Presa di collegamento

⑤ LED diagnostici

⑥ Pulsante SET

ITALIANO

VIDEO

Serve aiuto per l'installazione? È possibile consultare i nostri video di installazione alla pagina http://www.doorbird.com/support

INSTALLAZIONE

I passaggi di seguito riportati vanno eseguiti da un adulto esperto, nel pieno rispetto delle norme di sicurezza applicabili. Invitiamo a contattare direttamente la nostra azienda o a chiedere supporto a uno specialista.

Accertarsi che tutti i fili utilizzati per l'installazione siano intatti sull'intera lunghezza e omologati per questo tipo di applicazione.

Velocità di rete e componenti di rete
Accertarsi che la connessione internet utilizzata presenti una velocità di upload minima di 0,5 Mbit/s. L'app DoorBird consente di effettuare un test di velocità in qualsiasi momento. L'esperienza dell'utilizzatore è direttamente proporzionale alla velocità e stabilità della rete, nonché alla qualità dei componenti, tra cui il router internet prescelto, il punto di accesso o il ripetitore di rete WiFi. Accertarsi che i componenti di rete non risalgano a più di 2 anni prima, provengano da un produttore rinomato e che dispongano del firmware più recente. Nel caso tali prerequisiti non fossero soddisfatti, si potrebbero avere connessioni video di cattiva qualità, ritardi o addirittura il venir meno delle notifiche automatiche su smartphone o tablet.

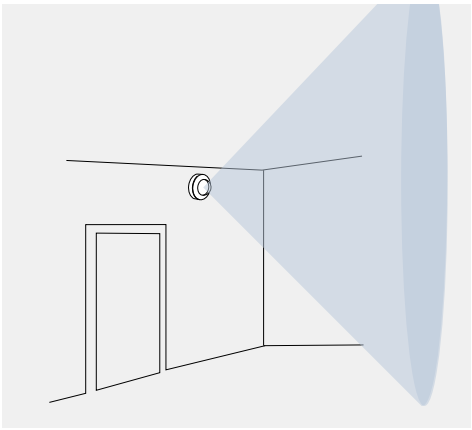
Requisiti: Internet ad alta velocità (rete fissa): ADSL, cavo o fibra
Rete: rete Ethernet, con DHCP

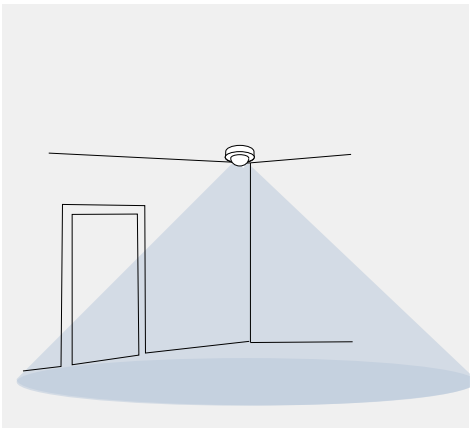
1 DISATTIVAZIONE DELL'ALIMENTAZIONE

Disattivare l'alimentazione di tutti i cavi che conducono al sito di installazione.

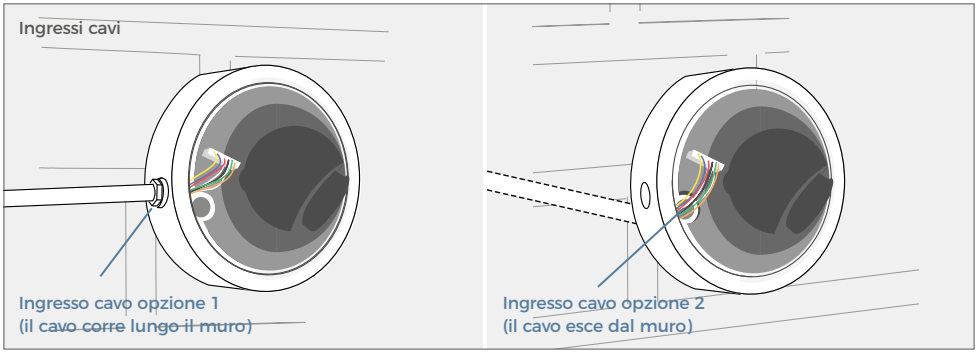
2 DETERMINAZIONE DEL PUNTO DI INSTALLAZIONE E DEL CABLAGGIO

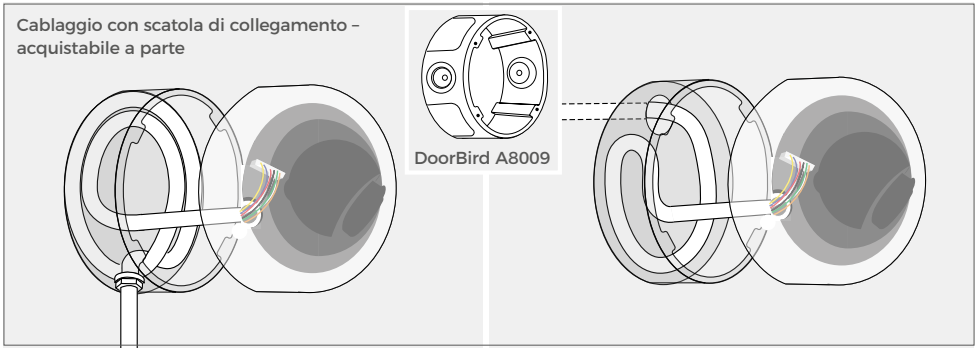
2.1 PUNTO DI INSTALLAZIONE





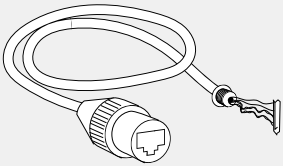
2.2 CABLAGGIO





2.3 SELEZIONE DI CAVI

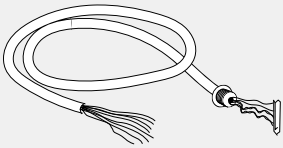
Cavo A (preinstallato)



PoE: utilizzare il cavo A preinstallato per collegare il dispositivo alla rete con un connettore RJ45.

WiFi: non disponibile

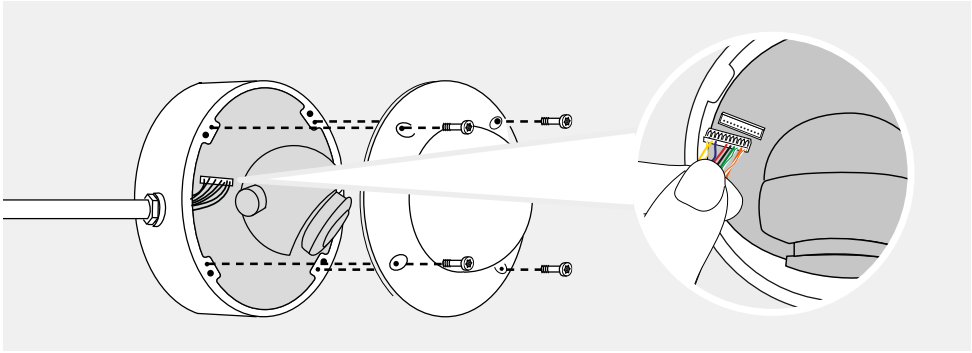
Cavo B

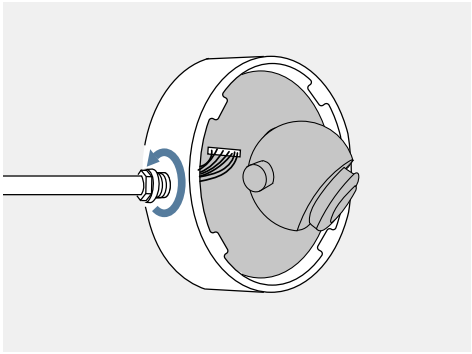


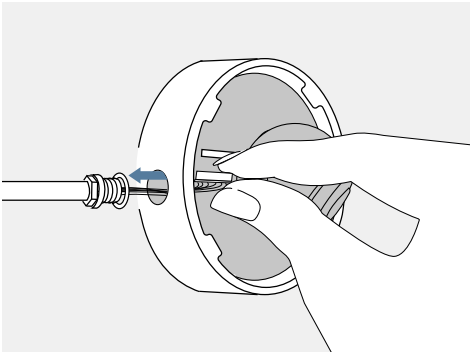
PoE: utilizzare il cavo B per collegare il dispositivo alla rete tramite le estremità libere, utilizzando un connettore RJ45 o altro connettore proprio.

WIFI: utilizzare il cavo B per collegare il dispositivo a un'alimentazione elettrica esterna a 57 V DC.

2.4 SOSTITUZIONE CAVI





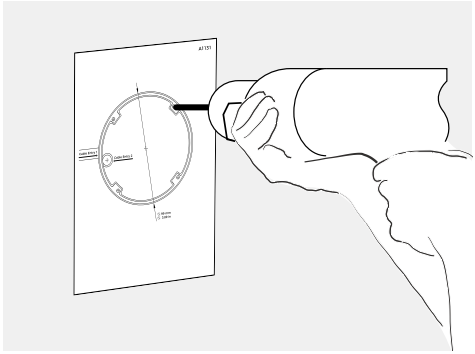


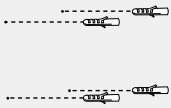
3 MONTAGGIO DEL DISPOSITIVO

Questo prodotto è stato predisposto per il montaggio sopra intonaco.

NOTICE I sensori di immagine non possono essere esposti ai raggi diretti del sole per periodi prolungati. L'azione diretta dei raggi solari "acceca" infatti la videocamera e può inoltre danneggiare i piccoli filtri cromatici presenti sul chip del sensore di immagine.

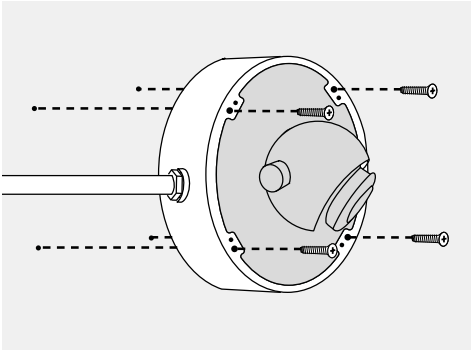
I vizi dovuti all'eventuale esposizione ai raggi diretti del sole non sono coperti da garanzia.

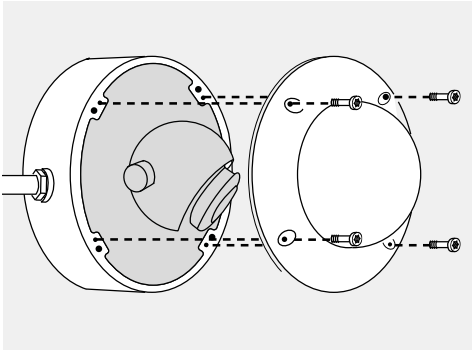




Se il muro dell'edificio non è in legno, realizzare fori per tassello di diametro 5 mm (0,19 pollici) come da apposita sagoma e inserire i tasselli forniti a corredo. Se la parete è in legno, solitamente non sono necessari tasselli. Per fissare il dispositivo a muri isolanti esistono appositi tasselli, come ad es. i tasselli di isolamento della marca Fischer.

Nel caso sia necessario trapanare, fissare le viti all'interno di un muro o perforare un muro, fare attenzione a non colpire eventuali cavi o tubature sottostanti (acqua, gas, ecc.).



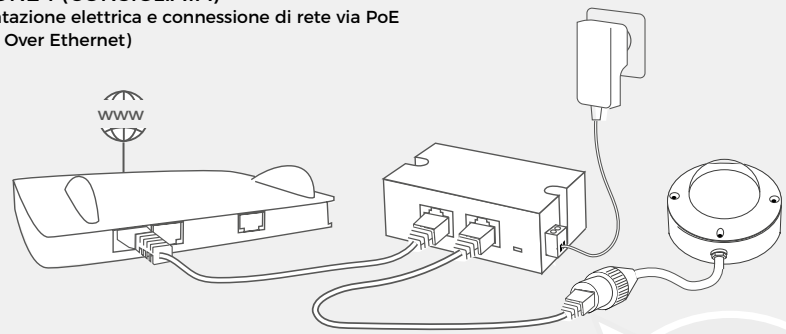


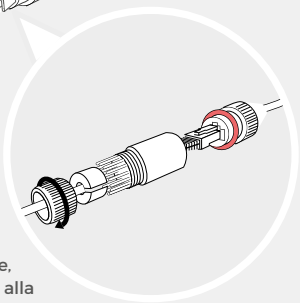
4 COLLEGAMENTO E ALIMENTAZIONE ELETTRICA DEL DISPOSITIVO

È possibile collegare il dispositivo alla rete tramite un cavo di rete PoE, via connessione WiFi da 2,4 Ghz oppure con un alimentatore. I cavi e i fili si lasciano collegare al dispositivo in tutta facilità e sicurezza. Ora è possibile collegare al dispositivo tutti i cavi e fili necessari.

OPZIONE 1 (CONSIGLIATA)

Alimentazione elettrica e connessione di rete via PoE (Power Over Ethernet)



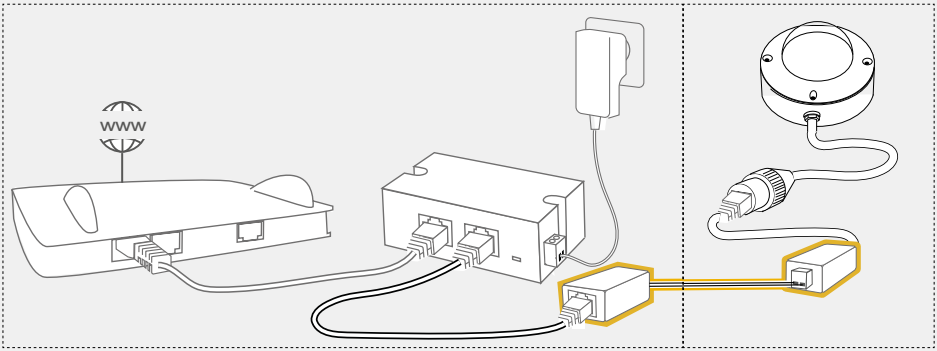


Posare un cavo di rete (collegato a uno switch di rete/router con accesso a Internet) che conduca dall'interno dell'edificio al punto di installazione. Nel collegare la videocamera, passare l'alloggiamento impermeabile sopra i connettori. Il cavo di rete installato tra il punto di installazione e lo switch di rete/router può avere una lunghezza massima di 80 m (IEEE 802.3). Nel caso si debba coprire una distanza maggiore di 80 metri/262 piedi, è possibile inserire uno switch di rete intermedio. È necessario utilizzare tassativamente un cavo di rete pregiato di categoria 5 o superiore, con schermatura a regola d'arte (S/FTP o SFTP); la schermatura è collegata alla schermatura metallica esterna del connettore RJ45 (8P8C).

Per l'alimentazione elettrica via switch Poe (ad es. D-Link DGS-1008P) o iniettore PoE (ad es. iniettore PoE Gigabit A1093 DoorBird), utilizzare un cavo di categoria 5 o superiore secondo la norma PoE IEEE 802.3af Mode A.

Per maggiori informazioni su PoE consultare la pagina http://www.doorbird.com/poe

Consiglio per l'installazione: Rete/PoE via cablaggio già esistente



In mancanza di un cavo di rete della categoria 5 e se in corrispondenza del punto di installazione sono disponibili solo due fili, è possibile utilizzare il convertitore a 2 fili Ethernet PoE A1073 DoorBird, ordinabile a parte, che consente di trasmettere dati di rete (Ethernet) e corrente (PoE) sulle lunghe distanze con un semplice cavo a due fili. Così facendo sarà possibile dotare edifici preesistenti di tecnologia di rete utilizzando un semplice cavo per campanello a due fili, senza dover aggiungere un cavo di rete a posteriori.

In teoria (opzione da noi sconsigliata!), per la rete e la trasmissione PoE è possibile utilizzare, in alternativa a un cavo di rete di categoria 5 o superiore, un cavo per campanello non schermato ma intrecciato, composto da due coppie di fili intrecciati lungo l'intera lunghezza (max. 80 m/262 piedi) (prima coppia di fili intrecciati: "T+, T-", seconda coppia di fili intrecciati: "R+, R-"). La soluzione è paragonabile a un cavo di rete di categoria 3. In tal caso la nostra azienda non garantisce per il set di dati trasmessi, per la stabilità della connessione di rete né per l'alimentazione. Questi aspetti vanno controllati sul posto a cura di personale qualificato, con misurazioni della durata di diverse ore (essendo i dati di rete trasmessi ad alta frequenza, in circostanze normali occorre impiegare un cavo di rete a coppie di fili intrecciati e schermato, di categoria 5 o superiore).

OPZIONE 2 (RICHIEDE IL KIT WIFI A8010 DOORBIRD)

Alimentazione elettrica via alimentatore e connessione di rete via WiFi a 2,4 Ghz.

Il dispositivo non può funzionare a batteria. Per far funzionare il dispositivo mediante alimentazione elettrica sono necessari due fili isolanti che vanno collegati alle 2 estremità libere del cavo B (vedi figura relativa all'opzione 3): filo rosso (+) con filo rosso (+), filo nero (-) con filo nero (-). Leggere attentamente le istruzioni di cablaggio riportate nelle istruzioni del kit WiFi.

Il nostro shop online propone alimentatori: https://www.doorbird.com/shop/ (oppure inclusi nel kit WiFi A8010)

NOTICE Non inserire ancora la spina dell'adattatore plug-in nella presa a muro. Utilizzare unicamente un alimentatore acquistato a parte presso la nostra azienda. Altri alimentatori potrebbero infatti danneggiare irreversibilmente il dispositivo. L'uso di un alimentatore non consentito comporta automaticamente il venir meno della garanzia.

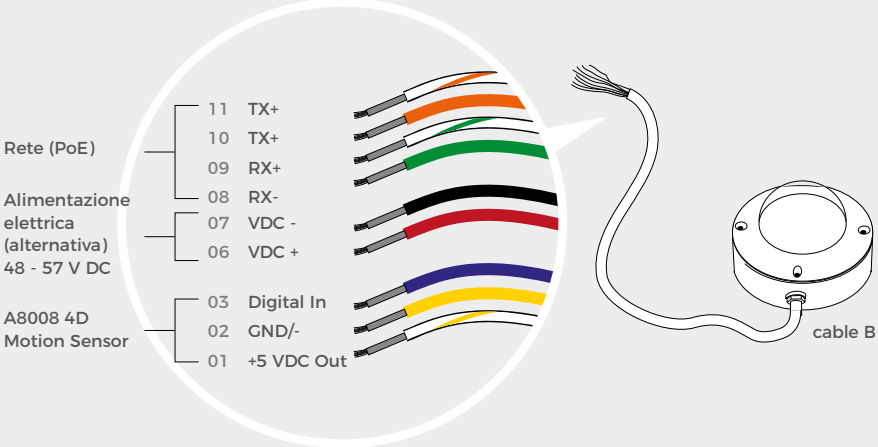
Ai fini della stabilità di rete raccomandiamo di utilizzare un cavo di rete, in quanto la connessione WiFi è soggetta a disturbi vari (portata, muri dell'edificio che fungono da schermatura, affidabilità delle prestazioni, reti WiFi di fornitori terzi, trasmittenti wireless che provocano interferenze nell'ambiente circostante, ecc.).

Nel caso si utilizzi il WiFi, accertarsi che il segnale nel punto di installazione sia buono. È possibile amplificare il segnale WiFi utilizzando appositi ripetitori. Questi ultimi possono infatti potenziare il vostro segnale WiFi. È opportuno installare un ripetitore nei pressi del punto di installazione del dispositivo, solitamente all'interno dell'edificio, vicino al dispositivo.

Per maggiori informazioni invitiamo a visitare la pagina www.doorbird.com/wifi

OPZIONE 3

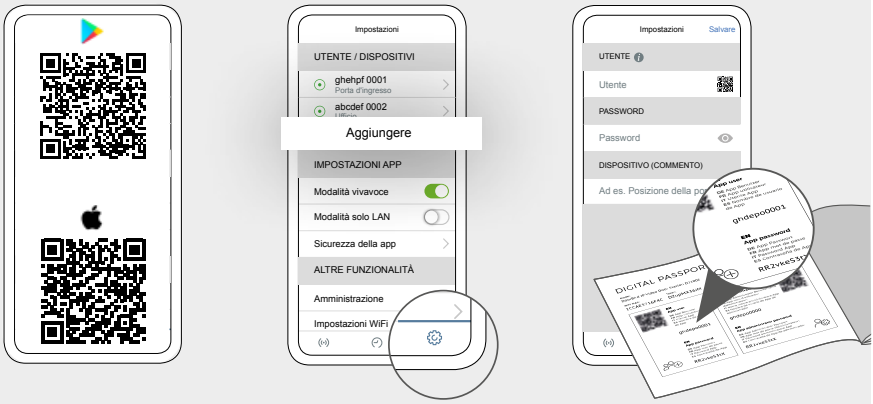
Utilizzare il cavo B per collegare il dispositivo alla rete o all'alimentazione elettrica con le estremità libere.



NOTICE Nota bene: Per alimentare il dispositivo servirsi di un solo metodo, ossia PoE o alimentatore. EVITARE di combinare PoE e alimentazione elettrica tramite un alimentatore.

5 DOWNLOAD E INSTALLAZIONE DELL'APP

Scaricare sul proprio dispositivo mobile l'app DoorBird di Bird Home Automation dallo Store Apple o da Google Play Store. La versione più recente del manuale dell'app è sempre disponibile alla pagina www.doorbird.com/support. Se si collega il dispositivo al router Internet via WiFi, aprire prima l'app DoorBird, andare su >"Impostazioni"⚙>"Configurazione WiFi" e seguire le istruzioni. Per maggiori informazioni invitiamo a visitare la pagina www.doorbird.com/wifi

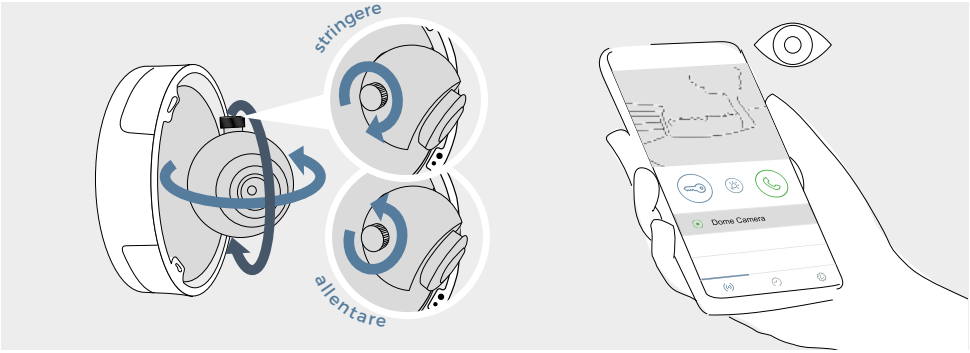


Una volta conclusa la configurazione WiFi o effettuato il collegamento al router via cavo di rete, aprire l'app DoorBird, andare su "Impostazioni" ⚙ >"Aggiungi dispositivo" e cliccare sul simbolo del codice QR nel campo "Utente". Scansionare il codice QR utente riportato sul passaporto digitale fornito a corredo.

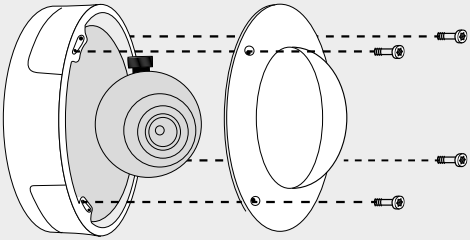
If you have problems adding the device to the App please check if the device is online (www.doorbird.com/checkonline). If the device is not online, please check the WiFi or network cable connection again.

ITALIANO

6 REGOLAZIONE DELL'ANGOLO DI VISIONE

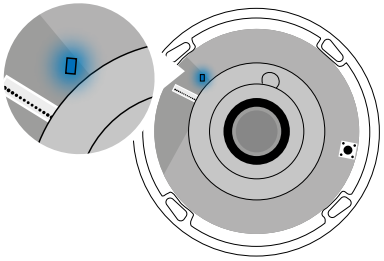


Regolare la videocamera manualmente e accertarsi tramite l'app che l'angolo di visione sia corretto. All'occorrenza ripetere la regolazione. A seguire riavvitare il coperchio nella sede.



LED DIAGNOSTICI

I LED diagnostici segnalano se il dispositivo è alimentato o meno, illuminandosi alcuni secondi dopo il collegamento alla rete elettrica.



Stato dei LED	
Lampeggiante a intervalli di 3 secondi	connessione Internet assente
Lampeggiante a intervalli di 1 secondo	rete assente
Luce fissa fino allo spegnimento dei LED	connessione a Internet

API

Il dispositivo presenta un'API ben documentata che consente l'integrazione di applicazioni di fornitori terzi. Per maggiori informazioni invitiamo a visitare la pagina www.doorbird.com/api

DOORBIRD CONNECT

Il dispositivo offre numerose opzioni di integrazione in applicazioni di fornitori terzi. Per maggiori informazioni invitiamo a visitare la pagina www.doorbird.com/connect

SPECIFICHE TECNICHE

Dati generali

Materiale	Metallo (corpo) e plastica (calotta)
Alimentazione elettrica	48 - 57 V DC o Power over Ethernet (PoE)
Peso	355 g
Collegamenti	• RJ-45 10 Base-T/100 Base (PoE) • Pulsante di reset • Uscita esterna per sensore di movimento esterno o contatto per allarme • Uscita 5V 100 mA, ad es. per sensori esterni • SMA (maschio)
Potenza assorbita	5 W
Grado di protezione	IP66, IK10
Omologazioni	CE, FCC, IC, REACH, ROHS 2.0, California 65, WEEE, EN IEC 62368
Dimensioni	Altezza: 63,5 mm / 2,5” Diametro: 99 mm / 3,89”
Condizioni di esercizio	da -30 a 70 °C / da -22 a 158 °F Umidità relativa dell’aria da 20 a 80% (non condensante)
Dotazione	1videocamera IP Mini Dome A1131 2 cavi di collegamento da 800 mm / 31,49” Istruzioni per l’installazione 1guida rapida con Gigital Passport Minuteria
EAN	4251489602131
Garanzia	Vedi www.doorbird.com/garanzia

Attuali requisiti di sistema

Requisiti di sistema	Dispositivo mobile: sistema operativo iOS più recente su iPhone/iPad, sistema operativo Android più recente su smartphone/tablet Internet: connessione di rete a banda larga ad alta velocità, ADSL, cavo o fibra ottica, nessun server SOCKS o proxy Rete: Rete Ethernet, con DHCP

Video

Videocamera	1/2.8”, sensore d’immagine Sony Starvis™ 2 Megapixel
Risoluzione video	Fino a 1920 x 1080 px,
Video Motion Detection (VMD)	Nel corso del 2025 sarà disponibile un aggiornamento software gratuito
Min. illuminazione/ fotosensibilità (colore)	0,001 lux
Compressione video	H.264 e MJPG
Frequenza immagine	Fino a 25 / 30 fps
Obiettivo	Lente fissa, ottica: 2, 8 mm / 0,11” 136,4° (D), 115,1 (H), 61,1 (V)
Impostazioni angolo	Supporto obiettivo: rotazione -120°~165°, inclinazione 30°~90° (manuale)
Visione notturna	Sì, sensore di luce, filtro IR-cut automatico, LED a infrarossi (850 nm)

Rete

Ethernet	PoE 802.3af Mode-A, 10/100 Base-T
WiFi	802.11 b/g/n 2,4 GHz (richiede un alimentatore 57 VDC, acquistabile a parte)
Protocolli supportati	HTTP, HTTPS, SSL/TLS, Bonjour, DNS, RTSP, RTP, TCP, UDP, RTCP, ICMP, DHCP, ARP, (RTP [RFC-2833], STM, 802.11n

Integrazione di dispositivi di fornitori terzi (DoorBird Connect)

Integrazione partner	vedi www.doorbird.com/connect
API	vedi www.doorbird.com/api
Streaming sincrono	Uno, per registrazione basata su eventi

Accessori in opzione

Acquistabili a parte	• 100 - 240 V AC su adattatore plug-in a 57 V DC (richiesto per funzionamento via WiFi) • Iniettore PoE Gigabit A1093 • Scatola di collegamento A8009 • Sensore radar A8008 • Kit WiFi A8010 vedi www.doorbird.com/acquista

Queste istruzioni potrebbero presentare difetti di stampa o refusi. È nostra cura verificare periodicamente le informazioni qui contenute e provvedere alle correzioni del caso in vista della ristampa successiva. Si declina qualsiasi responsabilità per errori di natura tecnica o di stampa ed eventuali conseguenze.

INFORMATIVA LEGALE

Generalità

1. DoorBird è un marchio registrato della società Bird Home Automation GmbH.
2. Apple, il logo Apple, Mac, Mac OS, Macintosh, iPad, Multi-Touch, iOS, iPhone e iPod touch sono marchi di Apple Inc.
3. Google, Android e Google Play sono marchi di Google, Inc.
4. Il marchio denominativo e i loghi Bluetooth® sono marchi di Bluetooth SIG, Inc.
5. Tutte le altre denominazioni aziendali e di prodotti possono essere marchi delle rispettive aziende a cui vengono associati.
6. Ci riserviamo il diritto di modificare i nostri prodotti ai fini dell'ulteriore sviluppo tecnologico. I prodotti raffigurati possono differire nell'aspetto da quelli consegnati in virtù del loro costante sviluppo.
7. La riproduzione o l'estrazione anche parziale di testi, immagini e fotografie in qualsivoglia media tratti dalle presenti istruzioni necessita espressamente della nostra previa autorizzazione scritta.
8. La realizzazione delle presenti istruzioni è soggetta al diritto d'autore. Decliniamo ogni responsabilità per eventuali errori nonché inesattezze nei contenuti o refusi (anche per quanto riguarda i dati tecnici o all'interno di grafici o disegni tecnici).
9. I nostri prodotti rispettano le direttive tecniche nonché le disposizioni elettriche e in materia di telecomunicazioni in vigore in Germania, nella UE e negli USA.
10. I nostri prodotti e rispettivi componenti (IC, software, ecc.) possono essere utilizzati esclusivamente per finalità civili, non militari.

Protezione e sicurezza dei dati

1. Al fine di garantire massima sicurezza, il dispositivo utilizza le stesse tecnologie di cifratura in uso nell'ambito dell'online banking. Per la sicurezza dell'utenza non viene fatto uso del port forwarding o del DynDNS.
2. La sede del centro di calcolo per l'accesso remoto tramite app online è tassativamente nella UE se l'indirizzo IP del dispositivo rilevato ha sede in Unione europea. Il centro di calcolo viene gestito secondo le norme di sicurezza più severe.
3. I metodi di monitoraggio, tra cui quelli video e audio, possono essere regolamentati da leggi che variano in funzione del Paese di installazione. Prima di installare e utilizzare l'apparecchio per scopi di monitoraggio invitiamo pertanto a verificare le leggi vigenti nel rispettivo Paese.

Se il dispositivo è un citofono da esterni, un citofono da interni o un videocitofono:

- in molti Paesi le immagini video e l'audio possono essere trasmessi solo dopo che il visitatore ha suonato il campanello (protezione dei dati, configurabile nell'app);
- effettuare il montaggio in modo tale che l'area di registrazione della videocamera sia limitata esclusivamente alla zona immediatamente circostante l'ingresso.
- Il dispositivo dispone all'occorrenza di una cronologia dei visitatori e di un sensore di movimento. Se necessario, è possibile attivare/disattivare queste funzioni.

Invitiamo a informarsi presso il proprietario e il condominio se è consentito installare e utilizzare questo prodotto. Bird Home Automation GmbH declina qualsiasi responsabilità per l'uso improprio o la configurazione errata del prodotto, ivi compresa l'apertura indesiderata di una porta.
Bird Home Automation non può essere ritenuta responsabile per danni derivanti da installazioni improprie, già esistenti o recenti.
In caso di necessità, segnalare la presenza del dispositivo in modo adeguato nel punto più opportuno.

Rispettare tutte le normative locali applicabili al luogo dell'installazione in materia di utilizzo dei componenti e videocamere di sorveglianza.
Gli aggiornamenti software o del sistema operativo (i cosiddetti "aggiornamenti del firmware") dei prodotti Bird Home Automation GmbH vengono solitamente effettuati in automatico, ove tecnicamente possibile, via connessione Internet. Attraverso gli aggiornamenti automatici del firmware, il software dei prodotti viene aggiornato all'ultima versione per garantire un funzionamento sempre affidabile, sicuro e performante. Grazie al costante lavoro di sviluppo, è possibile che alcune funzioni vengano aggiunte in un secondo momento, ampliate o lievemente modificate. Bird Home Automation GmbH provvede di norma ad apportare modifiche di notevole entità o a limitare funzioni già presenti solo qualora lo ritenga necessario (ad esempio per salvaguardare la sicurezza e la tutela dei dati, per garantire maggiore stabilità o per tenerle aggiornate allo stato della tecnica). Solitamente, se è disponibile un aggiornamento del firmware, i server di Bird Home Automation GmbH lo trasmettono automaticamente a tutti i prodotti compatibili collegati a Internet o al server di Bird Home Automation GmbH. Questo processo avviene per gradi e può richiedere diverse settimane. Quando un prodotto riceve l'aggiornamento del firmware, lo installa e solitamente si riavvia. Gli aggiornamenti del firmware già installati sono irreversibili. Dal momento che i prodotti e il software di Bird Home Automation GmbH non sono realizzati espressamente su misura per i clienti, un cliente non può interrompere un aggiornamento automatico se il prodotto è collegato a Internet o al server di Bird Home Automation GmbH.

Pubblicato da
Bird Home Automation GmbH
Uhlandstraße 165
10719 Berlino
Germania
Web: www.doorbird.com
E-mail: hello@doorbird.com

Queste istruzioni potrebbero presentare difetti di stampa o refusi. È nostra cura verificare periodicamente le informazioni qui contenute e provvedere alle correzioni del caso in vista della ristampa successiva. Si declina qualsiasi responsabilità per errori di natura tecnica o di stampa ed eventuali conseguenze.

EU DECLARATION OF CONFORMITY (DoC)

EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Manufacturer: Hersteller:	**Bird Home Automation GmbH** **Uhlandstr. 165** **10719 Berlin** **Germany**
Brand: Marke:	**DoorBird**
Product: Produkt:	**IP Video Mini Dome Camera** IP Video Mini Dome Kamera
Type number: Typnummer:	**A1131**
Intended purpose: Verwendungszweck:	**IP Video Mini Dome Camera** IP Mini Dome Kamera

We, Bird Home Automation GmbH, declare under our sole responsibility that the above referenced product complies with the following:

Wir, die Bird Home Automation GmbH, erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das oben genannte Produkt die folgenden Anforderungen erfüllt:

Directive: Richtlinie:	**2014/53/EU Radio Equipment Directive (RED)** **2022/30/EU Delegated Regulation supplementing Directive 2014/53/EU (Cybersecurity, Data and Abuse Protection)** **2011/65/EC RoHS 2 Directive**
Health & Safety (Art. 3.1.a): Gesundheits- Sicherheitsanforderungen (Art. 3.1.a):	**EN IEC 62311: 2020** **EN IEC 62368-1:2020+A11:2020**
EMC requirements (Art. 3.1.b): EMV Immunitätsanforderungen (Art. 3.1.b):	**ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)** **ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2019-03** **ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)**
ERM spectrum (Art. 3.2): ERM Spektrum (Art. 3.2):	**ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)** **Frequency: 2.4 GHz**
Cybersecurity requirements (Art. 3.3.d/e/f): Cybersicherheitsanforderungen (Art. 3.3.d/e/f):	**EN 18031-1:2024**

CE

The CE symbol confirms that this product conforms with the above mentioned norms and regulations.

Das CE-Zeichen bestätigt, dass dieses Produkt den oben genannten Normen und Vorschriften entspricht.

Conformity was assessed with the aid of the accessories/components that were included with delivery and described in the manual, including the current software officially approved for release. If other accessories/components are used, or current operating software not officially approved for release by Bird Home Automation GmbH, conformity with the above mentioned directives cannot be guaranteed.

Die Konformität wurde mit Hilfe des mitgelieferten und im Handbuch beschriebenen Zubehörs/Komponenten, einschließlich der aktuellen, offiziell zur Freigabe bereitgestellten Software, beurteilt. Bei Verwendung von anderem Zubehör/Komponenten oder aktueller Software, die nicht von der Bird Home Automation GmbH offiziell freigegeben wurde, kann die Konformität mit den oben genannten Richtlinien nicht garantiert werden.

This declaration is submitted by:
Diese Erklärung wird verantwortlich abgegeben durch:



Berlin, August 01st 2025
Berlin 01. August 2025

Sascha Keller
CEO

DoorBird
Technology meets Design.



